Department of South Slavic languages and literatures

Academic year 2020. / 2021.

Date: 10.09.2021.

Studies

University undergraduate double major study South Slavic Languages and Literatures

1. semester

215565	Basic Grammar of Bulgarian Language 1	2	0/30/0	
215566	Basic Grammar of Macedonian Language 1	2	0/30/0	
118784	Bulgarian Language Exercises 1	2	0/0/30	
37509	Introduction to South Slavic Linguistics	4	15/15/0	
118786	Macedonian Language Exercises 1	2	0/0/30	
39622	Physical Education 1	0	0/0/30	
Internal elective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1662)				
37556	Introduction to History of Macedonian Literature and Culture	4	15/15/0	

215543	Basic Grammar of Bulgarian Language 2	2	0/30/0	
215544	Basic Grammar of Macedonian Language 2	2	0/30/0	
118785	Bulgarian Language Exercises 2	2	0/0/30	
37510	Introduction to the Study of South Slavic Literatures	4	15/15/0	
118787	Macedonian Language Exercises 2	2	0/0/30	
39624	Physical Education 2	0	0/0/30	
Internal elective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1662)				

37556	Introduction to History of Macedonian Literature and Culture	4	15/15/0
66737	Introduction to the Study of Bulgarian Language, Literature and Culture	4	15/15/0

52494	Bulgarian Language Exercises 3	3	0/0/60
66740	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics	4	15/15/0
52567	Macedonian Language Exercises 3	3	0/0/60
50927	Physical Education 3	0	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8167)		
77966	Bulgarian Literature in the 19th Century	4	15/15/0
52566	Macedonian Literature: Macedonian Poetry	4	15/15/0

	Bulgarian Language Exercises 4	3	0/0/60	
52569	Macedonian Language Exercises 4	3	0/0/60	
50932	Physical Education 4	0	0/0/30	
Internal elective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8167)				
81418	Bulgarian Literature from the Early 20th Century to 1945	4	15/15/0	
52568	Macedonian Literature: Macedonian Play	4	15/15/0	

52504	Bulgarian Language Exercises 5	3	0/0/30	
52571	Macedonian Language Exercises 5	3	0/0/30	
69670	Modern Theories of the Literary History	4	30/0/0	
Internal elective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8173)				
77967	Bulgarian Literary Modernism	4	15/15/0	
131700	Macedonian Literature: Macedonian Short Story	4	15/15/0	

52510	Bulgarian Language Exercises 6	3	0/0/30
118556	Comparative Analysis	4	15/15/0
52573	Macedonian Language Exercises 6	3	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8173)		
81420	Bulgarian Literature in the Period 1945-1989	4	15/15/0
131702	Macedonian Literature: Macedonian Novel	4	15/15/0

University undergraduate double major study South Slavic Languages and Literatures

1. semester

215565	Basic Grammar of Bulgarian Language 1	2	0/30/0
215563	Basic Grammar of Slovene Language 1	2	0/30/0
118784	Bulgarian Language Exercises 1	2	0/0/30
37509	Introduction to South Slavic Linguistics	4	15/15/0
39622	Physical Education 1	0	0/0/30
118788	Slovenian Language Exercises 1	2	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1814)		
37518	Introduction to Slovenian Literature	4	15/15/0

215543	Basic Grammar of Bulgarian Language 2	2	0/30/0
215545	Basic Grammar of Slovene Language 2	2	0/30/0
118785	Bulgarian Language Exercises 2	2	0/0/30
37510	Introduction to the Study of South Slavic Literatures	4	15/15/0
39624	Physical Education 2	0	0/0/30
118789	Slovenian Language Exercises 2	2	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1814)		

37518	Introduction to Slovenian Literature	4	15/15/0
66737	Introduction to the Study of Bulgarian Language, Literature and Culture	4	15/15/0

52494	Bulgarian Language Exercises 3	3	0/0/60	
66740	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics	4	15/15/0	
50927	Physical Education 3	0	0/0/30	
52546	Slovenian Language Exercises 3	3	0/0/60	
Internal elective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8168)				

77966	Bulgarian Literature in the 19th Century	4	15/15/0
77970	Periods and Genres of Slovenian Literature	4	15/15/0

Mandatory courses

nysical Education 4 ovenian Language Exercises 4	0/0/30 0/0/60
5	

Internal elective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8168) 81418 Bulgarian Literature from the Early 20th Century to 1945

81418	Bulgarian Literature from the Early 20th Century to 1945	4	15/15/0
52547	Slovenian Literature: Contemporary Slovenian Literature - Readings and	4	15/15/0
	Analysis		

52504	Bulgarian Language Exercises 5	3	0/0/30
69670	Modern Theories of the Literary History	4	30/0/0
52555	Slovenian Language Exercises 5	3	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 8 ECTS credits (12457)		
	ective courses for a specialization - Choose at least 8 ECTS credits (12457) Bulgarian Literary Modernism	4	15/15/0

52510	Bulgarian Language Exercises 6	3	0/0/30
118556	Comparative Analysis	4	15/15/0
52575	Slovenian Language Exercises 6	3	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (12457)		
81420	Bulgarian Literature in the Period 1945-1989	4	15/15/0
131701	Slovenian Literature - Contemporary Slovenian Novel		15/15/0

University undergraduate double major study South Slavic Languages and Literatures

1. semester

Mandatory courses

215565	Basic Grammar of Bulgarian Language 1	2	0/30/0
118784	Bulgarian Language Exercises 1	2	0/0/30
37509	Introduction to South Slavic Linguistics	4	15/15/0
39622	Physical Education 1	0	0/0/30
	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1813) Introduction to the Study of Serbian Language, Literature and Culture	4	15/15/0

Open elective courses offered at Faculty - Choose at least 3 ECTS credits (5734)

Courses from other departments

Number of courses: 214

215543	Basic Grammar of Bulgarian Language 2	2	0/30/0
118785	Bulgarian Language Exercises 2	2	0/0/30
37510	Introduction to the Study of South Slavic Literatures	4	15/15/0
77981	Phonetics and Phonology of the Serbian Language	4	15/15/0
39624	Physical Education 2	0	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1813)		
66737	Introduction to the Study of Bulgarian Language, Literature and Culture	4	15/15/0

52494	Bulgarian Language Exercises 3	3	0/0/60
66740	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics	4	15/15/0
146851	Morpho-syntax of the Serbian Language	4	15/15/0
50927	Physical Education 3	0	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8169)		
77966	Bulgarian Literature in the 19th Century	4	15/15/0
52496	Serbian Literature: Serbian Poetry in the 19th Century	4	15/15/0

52498	Bulgarian Language Exercises 4	3	0/0/60
60069	Lexicology of the Serbian Language	4	15/15/0
50932	Physical Education 4	0	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8169)		
81418	Bulgarian Literature from the Early 20th Century to 1945	4	15/15/0
52500	Serbian Literature: Serbian Short Story in the 19th Century	4	15/15/0

52504	Bulgarian Language Exercises 5	3	0/0/30
52497	History of the Serbian Language	4	15/15/0
69670	Modern Theories of the Literary History	4	30/0/0
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8174)		
	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8174) Bulgarian Literary Modernism	4	15/15/0

52510	Bulgarian Language Exercises 6	3	0/0/30
118556	Comparative Analysis	4	15/15/0
37517	Serbian Dialectology	4	15/15/0
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8174)		
	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8174) Bulgarian Literature in the Period 1945-1989	4	15/15/0

University undergraduate double major study South Slavic Languages and Literatures

1. semester

215566	Basic Grammar of Macedonian Language 1	2	0/30/0
215563	Basic Grammar of Slovene Language 1	2	0/30/0
37509	Introduction to South Slavic Linguistics	4	15/15/0
118786	Macedonian Language Exercises 1	2	0/0/30
39622	Physical Education 1	0	0/0/30
118788	Slovenian Language Exercises 1	2	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1816)		
37556	Introduction to History of Macedonian Literature and Culture	4	15/15/0
37518	Introduction to Slovenian Literature	4	15/15/0

Mandatory courses

215544	Basic Grammar of Macedonian Language 2	2	0/30/0
215545	Basic Grammar of Slovene Language 2	2	0/30/0
37510	Introduction to the Study of South Slavic Literatures	4	15/15/0
118787	Macedonian Language Exercises 2	2	0/0/30
39624	Physical Education 2	0	0/0/30
118789	Slovenian Language Exercises 2	2	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1816)		
37556	Introduction to History of Macedonian Literature and Culture	4	15/15/0

4 15/15/0

37556 Introduction to History of Macedonian . 37518 Introduction to Slovenian Literature

Mandatory courses

66740	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics	4	15/15/0
52567	Macedonian Language Exercises 3	3	0/0/60
50927	Physical Education 3	0	0/0/30
52546	Slovenian Language Exercises 3	3	0/0/60
52566	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8170) Macedonian Literature: Macedonian Poetry Periods and Genres of Slovenian Literature	4 4	15/15/0 15/15/0

Mandatory courses

52569	Macedonian Language Exercises 4	3	0/0/60
50932	Physical Education 4	0	0/0/30
52549	Slovenian Language Exercises 4	3	0/0/60
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8170)		
52568	Macedonian Literature: Macedonian Play	4	15/15/0

52568 Macedonian Literature: Macedonian Play

52547	Slovenian Literature: Contemporary Slovenian Literature - Readings and	4	15/15/0
	Analysis		

52571	Macedonian Language Exercises 5	3	0/0/30
69670	Modern Theories of the Literary History	4	30/0/0
52555	Slovenian Language Exercises 5	3	0/0/30
T / L I			
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 8 ECTS credits (12458)		
	Macedonian Literature: Macedonian Short Story	4	15/15/0

Mandatory courses

118556	Comparative Analysis	4	15/15/0
52573	Macedonian Language Exercises 6	3	0/0/30
52575	Slovenian Language Exercises 6	3	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (12458)		
	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (12458) Macedonian Literature: Macedonian Novel	4	15/15/0

26

University undergraduate double major study South Slavic Languages and Literatures

1. semester

Mandatory courses 215566 Basic Grammar of Macedonian Language 1 2 0/30/0 37509 Introduction to South Slavic Linguistics 4 15/15/0 118786 Macedonian Language Exercises 1 2 0/0/30 39622 Physical Education 1 0 0/0/30 Internal elective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1815) 37556 Introduction to History of Macedonian Literature and Culture 4 15/15/0 37522 Introduction to the Study of Serbian Language, Literature and Culture 4 15/15/0

Open elective courses offered at Faculty - Choose at least 3 ECTS credits (5735)

Courses from other departments

Number of courses: 214

215544	Basic Grammar of Macedonian Language 2	2	0/30/0
37510	Introduction to the Study of South Slavic Literatures	4	15/15/0
118787	Macedonian Language Exercises 2	2	0/0/30
77981	Phonetics and Phonology of the Serbian Language	4	15/15/0
39624	Physical Education 2	0	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1815)		

37556	Introduction to History of Macedonian Literature and Culture	4 15	5/15/0
-------	--	------	--------

	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics		15/15/0
52567	Macedonian Language Exercises 3	3	0/0/60
146851	Morpho-syntax of the Serbian Language	4	15/15/0
50927	Physical Education 3	0	0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8171)		
52566	Macedonian Literature: Macedonian Poetry	4	15/15/0

Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8171)			
52566	Macedonian Literature: Macedonian Poetry	4	15/15/0	
52496	Serbian Literature: Serbian Poetry in the 19th Century	4	15/15/0	

60069	Lexicology of the Serbian Language	4	15/15/0
52569	Macedonian Language Exercises 4	3	0/0/60
50932	Physical Education 4	0	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8171)		
52568	Macedonian Literature: Macedonian Play	4	15/15/0
52500	Serbian Literature: Serbian Short Story in the 19th Century	4	15/15/0

Mandatory courses

52497	History of the Serbian Language	4	15/15/0
52571	Macedonian Language Exercises 5	3	0/0/30
69670	Modern Theories of the Literary History	4	30/0/0
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8175)		

131700Macedonian Literature: Macedonian Short Story415/15/0132033Serbian literature: Poetics of the Moderna and the Avantgarde415/15/0

118556	Comparative Analysis	4	15/15/0
52573	Macedonian Language Exercises 6	3	0/0/30
37517	Serbian Dialectology	4	15/15/0
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8175)		
	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8175) Macedonian Literature: Macedonian Novel	4	15/15/0

University undergraduate double major study South Slavic Languages and Literatures

1. semester

Mandatory courses

37509 39622	Basic Grammar of Slovene Language 1 Introduction to South Slavic Linguistics Physical Education 1 Slovenian Language Exercises 1	2 4 0 2	0/30/0 15/15/0 0/0/30 0/0/30	
Internal elective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1817)				
37518 37522	Introduction to Slovenian Literature Introduction to the Study of Serbian Language, Literature and Culture	4	15/15/0 15/15/0	

Open elective courses offered at Faculty - Choose at least 3 ECTS credits (5736)

Courses from other departments

Number of courses: 214

215545	Basic Grammar of Slovene Language 2	2	0/30/0
37510	Introduction to the Study of South Slavic Literatures	4	15/15/0
77981	Phonetics and Phonology of the Serbian Language	4	15/15/0
39624	Physical Education 2	0	0/0/30
118789	Slovenian Language Exercises 2	2	0/0/30
Internal elective courses for a specialization - choose 4 ECTS credits (1817)			

37518	Introduction to Slovenian Literature	4	15/15/0

66740	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics	4	15/15/0
	Morpho-syntax of the Serbian Language	4	15/15/0
50927	Physical Education 3	0	0/0/30
52546	Slovenian Language Exercises 3	3	0/0/60
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 4 ECTS credits (8172)		
77970	Periods and Genres of Slovenian Literature	4	15/15/0

77970	Periods and Genres of Slovenian Literature	4	15/15/0
52496	Serbian Literature: Serbian Poetry in the 19th Century	4	15/15/0

	Physical Education 4	0	0/0/30
	Slovenian Language Exercises 4	3	0/0/60
Internal elective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (8172)			

52500	Serbian Literature: Serbian Short Story in the 19th Century	4	15/15/0
52547	Slovenian Literature: Contemporary Slovenian Literature - Readings and	4	15/15/0
	Analysis		

Mandatory courses

	History of the Serbian Language Modern Theories of the Literary History	-	15/15/0 30/0/0
	Slovenian Language Exercises 5	-	0/0/30
Internal el	ective courses for a specialization - Choose at least 8 ECTS credits (12459)		
122022	Sociar literature Desting of the Medama and the Association	4	15/15/0

152055	Serbian merature. Foeties of the Woderna and the Avantgarde	4	13/13/0
131704	Slovenian literature: Contemporary Slovenian Literature	4	15/15/0

Mandatory courses

37517	Comparative Analysis Serbian Dialectology Slovenian Language Exercises 6		15/15/0 15/15/0 0/0/30
Internal ele	ective courses for a specialization - Choose at least 12 ECTS credits (12459)		
	Serbian Literature: Serbian Play Slovenian Literature - Contemporary Slovenian Novel	-	15/15/0 15/15/0

University graduate double major study South Slavic Languages and Literatures with Emphasis on Linguistics and Translation

1. semester

Linguistics courses - choose 10 ECTS credits (10750)

118090	Contemporary Bulgarian - Morpho-syntax	5	15/15/0
118091	Contemporary Macedonian - Morpho-syntax	5	15/15/0
118092	Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax	5	15/15/0
160827	Idiomatic and Stylistic Features of the Croatian Language	5	30/30/0
125446	The Pragmatics of South Slavic Languages	5	15/15/0

Elective courses - during course of study choose 15 ECTS credits - choose 15 ECTS credits during course of study (11678)

Courses from this department

37559	Bulgarian Language Course 1	4	0/0/30
118090	Contemporary Bulgarian - Morpho-syntax	5	15/15/0
131717	Contemporary Bulgarian Literature	4	15/15/0
118091	Contemporary Macedonian - Morpho-syntax	5	15/15/0
118092	Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax	5	15/15/0
125443	Interliterary Criticism	4	15/15/0
37558	Macedonian Language Course 1	4	0/0/30
131715	Semantics of South Slavic Languages	5	15/15/0
125451	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	4	15/15/0
37563	Slovenian Language Course 1	4	0/0/30
125446	The Pragmatics of South Slavic Languages	5	15/15/0

Courses from other departments

Internal elective courses - Choose 10 ECTS credits (11843)

64096	Comparative Historical Language Analysis	4	15/15/0
118089	Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society	5	15/15/0
125447	Translation from Bulgarian into Croatian	5	0/60/0
125448	Translation from Macedonian into Croatian	5	0/60/0
125449	Translation from Slovene into Croatian	5	0/60/0

Elective courses - during course of study choose 15 ECTS credits - choose 15 ECTS credits during course of study (11678)

Courses from this department

Bulgarian Language Course 2	4	0/0/30
Comparative Historical Language Analysis	4	15/15/0
Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society	5	15/15/0
Interliterary Interpretations	4	15/15/0
Macedonian Language Course 2	4	0/0/30
Macedonian Literature and Film	4	15/15/0
Poetics of Miloš Crnjanski	4	15/15/0
Slovenian Language Course	4	0/0/30
Translation from Bulgarian into Croatian	5	0/60/0
Translation from Macedonian into Croatian	5	0/60/0
Translation from Slovene into Croatian	5	0/60/0
	Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society Interliterary Interpretations Macedonian Language Course 2 Macedonian Literature and Film Poetics of Miloš Crnjanski Slovenian Language Course Translation from Bulgarian into Croatian Translation from Macedonian into Croatian	Comparative Historical Language Analysis4Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society5Interliterary Interpretations4Macedonian Language Course 24Macedonian Literature and Film4Poetics of Miloš Crnjanski4Slovenian Language Course4Translation from Bulgarian into Croatian5Translation from Macedonian into Croatian5

Courses from other departments

Linguistics courses - choose 10 ECTS credits (11685)

160827	Idiomatic and Stylistic Features of the Croatian Language	5	30/30/0
131715	Semantics of South Slavic Languages	5	15/15/0
118081	South Slavic Languages Phraseology	5	15/15/0
125446	The Pragmatics of South Slavic Languages	5	15/15/0

Elective courses - during course of study choose 15 ECTS credits - choose 15 ECTS credits during course of study (11678)

Courses from this department

37559	Bulgarian Language Course 1	4	0/0/30
118090	Contemporary Bulgarian - Morpho-syntax	5	15/15/0
131717	Contemporary Bulgarian Literature	4	15/15/0
118091	Contemporary Macedonian - Morpho-syntax	5	15/15/0
118092	Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax	5	15/15/0
125443	Interliterary Criticism	4	15/15/0
37558	Macedonian Language Course 1	4	0/0/30
131715	Semantics of South Slavic Languages	5	15/15/0
125451	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	4	15/15/0
37563	Slovenian Language Course 1	4	0/0/30
125446	The Pragmatics of South Slavic Languages	5	15/15/0

Courses from other departments

Graduate thesis or graduate exam - choose 15 ECTS credits (12818)

140103	Graduate Exam in South Slavic Languages and Literature	15	0/0/0
124612	Graduate Thesis in South Slavic Languages and Literature	15	0/0/0

Elective courses - during course of study choose 15 ECTS credits - choose 15 ECTS credits during course of study (11678)

Courses from this department

37564	Bulgarian Language Course 2	4	0/0/30
64096	Comparative Historical Language Analysis	4	15/15/0
118089	Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society	5	15/15/0
118084	Interliterary Interpretations	4	15/15/0
37566	Macedonian Language Course 2	4	0/0/30
170911	Macedonian Literature and Film	4	15/15/0
71686	Poetics of Miloš Crnjanski	4	15/15/0
37569	Slovenian Language Course	4	0/0/30
125447	Translation from Bulgarian into Croatian	5	0/60/0
125448	Translation from Macedonian into Croatian	5	0/60/0
125449	Translation from Slovene into Croatian	5	0/60/0

Courses from other departments

University graduate double major study South Slavic Languages and Literatures with Emphasis on Literary and Cultural Studies

1. semester

Internal elective courses - Periods and genres - choose 8 ECTS credits (10751)

131717	Contemporary Bulgarian Literature	4	15/15/0
125443	Interliterary Criticism	4	15/15/0
125451	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	4	15/15/0

Elective courses - choose at least 4 ECTS credits (10752)

Courses from this department

37559	Bulgarian Language Course 1	4	0/0/30
118090	Contemporary Bulgarian - Morpho-syntax	5	15/15/0
131717	Contemporary Bulgarian Literature	4	15/15/0
118091	Contemporary Macedonian - Morpho-syntax	5	15/15/0
118092	Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax	5	15/15/0
125443	Interliterary Criticism	4	15/15/0
37558	Macedonian Language Course 1	4	0/0/30
131715	Semantics of South Slavic Languages	5	15/15/0
125451	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	4	15/15/0
37563	Slovenian Language Course 1	4	0/0/30
118081	South Slavic Languages Phraseology	5	15/15/0
125446	The Pragmatics of South Slavic Languages	5	15/15/0

Courses from other departments

Internal elective courses - Poetics of genre - choose 8 ECTS credits (11991)

118084	Interliterary Interpretations	4	15/15/0
170911	Macedonian Literature and Film	4	15/15/0
71686	Poetics of Miloš Crnjanski	4	15/15/0

Elective courses - choose a min. of 4 ECTS credits (11992)

Courses from this department

37564	Bulgarian Language Course 2	4	0/0/30
64096	Comparative Historical Language Analysis	4	15/15/0
118089	Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society	5	15/15/0
37566	Macedonian Language Course 2	4	0/0/30
37569	Slovenian Language Course	4	0/0/30
125447	Translation from Bulgarian into Croatian	5	0/60/0
125448	Translation from Macedonian into Croatian	5	0/60/0
125449	Translation from Slovene into Croatian	5	0/60/0

Courses from other departments

Internal elective courses - Literary opuses and works - choose 8 ECTS credits (11679)

131717	Contemporary Bulgarian Literature	4	15/15/0
125443	Interliterary Criticism	4	15/15/0
125451	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	4	15/15/0

Elective courses - choose at least 5 ECTS credits (11680)

Courses from this department

131717Contemporary Bulgarian Literature415/15/0118091Contemporary Macedonian - Morpho-syntax515/15/0118092Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax515/15/0125443Interliterary Criticism415/15/037558Macedonian Language Course 140/0/30131715Semantics of South Slavic Languages515/15/0125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	37559	Bulgarian Language Course 1	4	0/0/30
118091Contemporary Macedonian - Morpho-syntax515/15/0118092Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax515/15/0125443Interliterary Criticism415/15/037558Macedonian Language Course 140/0/30131715Semantics of South Slavic Languages515/15/0125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	118090	Contemporary Bulgarian - Morpho-syntax	5	15/15/0
118092Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax515/15/0125443Interliterary Criticism415/15/037558Macedonian Language Course 140/0/30131715Semantics of South Slavic Languages515/15/0125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	131717	Contemporary Bulgarian Literature	4	15/15/0
125443Interliterary Criticism415/15/037558Macedonian Language Course 140/0/30131715Semantics of South Slavic Languages515/15/0125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	118091	Contemporary Macedonian - Morpho-syntax	5	15/15/0
37558Macedonian Language Course 140/0/30131715Semantics of South Slavic Languages515/15/0125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	118092	Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax	5	15/15/0
131715Semantics of South Slavic Languages515/15/0125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	125443	Interliterary Criticism	4	15/15/0
125451Slovene Historical Novel in South Slavic Context415/15/037563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	37558	Macedonian Language Course 1	4	0/0/30
37563Slovenian Language Course 140/0/30118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	131715	Semantics of South Slavic Languages	5	15/15/0
118081South Slavic Languages Phraseology515/15/0	125451	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	4	15/15/0
	37563	Slovenian Language Course 1	4	0/0/30
125446 The Pragmatics of South Slavic Languages 5 15/15/0	118081	South Slavic Languages Phraseology	5	15/15/0
125440 The Hagmanes of South Slavic Languages 5 15/15/0	125446	The Pragmatics of South Slavic Languages	5	15/15/0

Courses from other departments

Mandatory courses

124612	Graduate Thesis in South Slavic Languages and Literature	15	0/0/0
Elective co	ourses - choose at least 4 ECTS credits (11955)		
118084	Interliterary Interpretations	4	15/15/0
170911	Macedonian Literature and Film	4	15/15/0
71686	Poetics of Miloš Crnjanski	4	15/15/0

Courses

Basic Grammar of Bulgarian Language 1

Name	Basic Grammar of Bulgarian Language 1		
Organizational unit	ational unit Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	215565		
Semesters	Winter		
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary)		
Hours	Seminar 30		
Prerequisites	None		
Goal	Acquisition of basic knowledge of phonetics, phonology and morphology of standard Croatian in comparison with the Bulgarian language.		
Teaching methods	Lectures, problem solving, text analysis		
Assessment methods	Three continuous assessment tests during the semester.		

- 1. Adopt basic concepts of phonology and morphology.
- 2. Compare the phonological systems of Bulgarian and Croatian.
- 3. Identify sound changes in the Bulgarian language.
- 4. Distinguish between the realization of sound changes in speech and writing.
- 5. Understand the principles of phonological and morphological spelling systems in the context of phonetic changes.
- 6. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 7. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 8. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Basic Grammar of Bulgarian Language 2

Name	Basic Grammar of Bulgarian Language 2		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	215543		
Semesters	Summer		
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary) Evelina Grozdanova, PhD, Lector		
Hours	Seminar 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Basic Grammar of Bulgarian Language 1		
Goal	Acquisition of basic knowledge on the morphology of Croatian nouns and verbs in comparison with Bulgarian and on the basics of morphosyntax.		
Teaching methods	Lectures, short seminar assignments.		
Assessment methods	Three continuous assessment tests during the semester.		

- 1. recognize and explain basic grammatical features of Bulgarian and Croatian at the morphological and syntactic levels
- 2. recognize and explain grammatical categories of Bulgarian and Croatian
- 3. apply the acquired knowledge in the analysis of simpler texts at the grammatical level
- 4. recognize and explain the similarities and differences between Bulgarian and Croatian at the grammatical level
- 5. apply the acquired theoretical knowledge in independent contrastive analyses of selected grammatical categories of Bulgarian and Croatian
- 6. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 7. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 8. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Basic Grammar of Macedonian Language 1

Name	Basic Grammar of Macedonian Language 1		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	215566		
Semesters	Winter		
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary)		
Hours	Seminar	30	
Prerequisites	None		
Goal	Mastering the phonetic, phonological and morphological features of the Macedonian language		
Teaching methods	Lectures, short seminar assignments.		
Assessment methods	Three continuous assessment tests during the semester.		

- 1. analyse, interpret and compare the phonetic and phonological features of Macedonian and Croatian
- 2. explain the terminology of these disciplines
- 3. analyse, interpret and compare morphological features of Macedonian and Croatian
- 4. recognize sound changes in Macedonian and Croatian
- 5. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 6. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 7. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Basic Grammar of Macedonian Language 2

Name	Basic Grammar of Macedonian Language 2		
Organizational unit	Department of South Slavic lan	guages and literatures	
ECTS credits	2		
ID	215544		
Semesters	Summer		
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary)		
Hours	Seminar	30	
Prerequisites	To enrol course it is necessary t Language 1	o pass course Basic Grammar of Macedonian	
Goal	Acquisition of basic knowledge on the morphology of Croatian nouns and verbs in comparison with the Macedonian language and on the basics of morphosyntax.		
Teaching methods	Lectures, short seminar assignments.		
Assessment methods	Three continuous assessment tests during the semester.		

- 1. explain the concepts of noun and verb categories and compare them in Macedonian and Croatian
- 2. recognize the place of noun and verb categories in functional morphosyntax
- 3. compare the morphosyntactic system of Macedonian and Croatian standard languages
- 4. explain the terminology of this discipline
- 5. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 6. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 7. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Basic Grammar of Slovene Language 1

Name	Basic Grammar of Slovene Language 1		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	215563		
Semesters	Winter		
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary) Simona Gotal, Lector		
Hours	Seminar	30	
Prerequisites	None		
Goal	Acquiring basic knowledge of phonology, morphophonology and morphology of Croatian and Slovene.		
Teaching methods	Mainly lectures (frontal teaching).		
Assessment methods	Three continuous assessment tests during the semester. Students need to get at least 75% on each of them. If they don't, they have to take the final exam.		

- 1. Understand basic concepts of phonology, morphophonology and morphology
- 2. Acquire and use the terminology of these disciplines
- 3. Compare the phonological systems of Slovene and Croatian
- 4. Observe the specific features in the phonological description of Slovene in relation to Croatian
- 5. Identify sound changes in Slovene and Croatian
- 6. Understand the principles of phonological and morphological spelling systems in the context of phonetic changes
- 7. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 8. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 9. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Basic Grammar of Slovene Language 2

Name	Basic Grammar of Slovene Language 2		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	215545		
Semesters	Summer		
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary) Simona Gotal, Lector		
Hours	Seminar 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Basic Grammar of Slovene Language 1		
Goal	The aim of this course is to acquire the basic knowledge of the morphology of Croatian nouns and verbs in comparison with the Slovene language and to offer an introduction to the basics of morphosyntax.		
Teaching methods	Mainly lectures (frontal teaching).		
Assessment methods	Mid-term exam, final written exam.		

- 1. explain the concepts of noun and verb categories
- 2. recognize the place of noun and verb categories within functional morphosyntax
- 3. compare the morphosyntactic system of Slovene and Croatian standard languages
- 4. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 5. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 6. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Bulgarian Language Course 1

Name	Bulgarian Language Course 1	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	37559	
Semesters	Winter	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical foreign language 30 exercises	
Prerequisites	None	
Goal	The program is in accordance with the Common European Framework of Reference for Languages. Introduction to the basics of the morphological and lexical system of the Bulgarian language. The course enables students to develop listening, speaking, reading and writing skills in Bulgarian and to acquire communicative competence at the entry level (A2). Ability to communicate in everyday situations. Understanding simple texts. Correct translations of simple texts in Bulgarian. Acquiring basic knowledge about the Republic of Bulgaria.	
Teaching methods	Lectures, written and spoken exercises, conversation, audio and visual aids	
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, homework, active participation in classes Exam: weekly and bi-weekly written assignments, final written exam.	

- 1. master the Bulgarian language at the phonetic and orthographic levels.
- 2. acquire the norms of pronunciation and spelling
- 3. understand, listen, read and interpret simpler short texts
- 4. use acquired and everyday expressions and simple sentences

Bulgarian Language Course 2

Name	Bulgarian Language Course 2	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	37564	
Semesters	Summer	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical foreign language 30 exercises	
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Bulgarian Language Course 1	
Goal	Revision of what has already been learned and further mastering of basic morphological categories. Dealing with basic lexical topics and acquisition of basic lexical and conversational competencies. The goal is to improve language competence, i.e. to enrich vocabulary and further develop all language skills: listening, speaking, reading and writing.	
Teaching methods	Lectures, written and spoken exercises, conversation, audio and visual aids.	
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, homework, active participation in classes Exam: weekly and bi-weekly written assignments, final written and oral exam.	

- 1. adopt spoken and written competencies in Bulgarian
- 2. adopt the basics of Bulgarian grammar
- 3. recognize the similarities and differences between Bulgarian and Croatian
- 4. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Bulgarian Language Exercises 1	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	2	
ID	118784	
Semesters	Winter	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical language 30	
Prerequisites	None	
Prerequisites Goal	None The course is designed so that through various topics students adopt the necessary vocabulary, conversational skills and grammatical categories in order to communicate in Bulgarian.	
•	The course is designed so that through various topics students adopt the necessary vocabulary, conversational skills and grammatical categories in order to	

- 1. understand, listen, read and interpret simpler short texts
- 2. use acquired and everyday expressions and simple sentences
- 3. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 4. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 5. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Bulgarian Language Exercises 2	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	2	
ID	118785	
Semesters	Summer	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical language 30	
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Bulgarian Language Exercises 1	
Goal	Practical acquisition of the Bulgarian language at the phonetic and orthographic levels. Mastering the orthographic norm in its entirety. Mastering basic (orthographic) norms. Introduction to the basics of the morphological system of the Bulgarian language.	
Teaching methods	Lectures, written and spoken exercises, conversation, audio and visual aids	
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, homework, active participation in classes Exam: weekly and bi-weekly written assignments, final written and oral exam.	

- 1. being able to communicate in simple, routine situations
- 2. describe in simple words one's background and education, immediate environment and things related to immediate needs.
- 3. when reading one can understand basic words and expressions related to information about one's personal situation (for example: about oneself, about one's family, occupation, etc.)
- 4. read, understand and interpret short thematically related texts.
- 5. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 6. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 7. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Bulgarian Language Exercises 3	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	3	
ID	52494	
Semesters	Winter	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical language 60	
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Bulgarian Language Exercises 2	
Goal	Further familiarizing students with the basics of the morphological system of the Bulgarian language and expanding their lexical knowledge.	
Teaching methods	Lectures, written and spoken exercises, conversation, audio and visual aids	
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, homework, active participation in classes Exam: weekly and bi-weekly written assignments, final exam.	

- 1. when reading, the student can understand basic words and expressions related to everyday life.
- 2. . read, understand and interpret short thematically related texts.
- 3. ask questions and answer questions
- 4. write simpler texts and essays on given topics.
- 5. communicate at a simple and meaningful level about familiar topics and areas
- 6. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 7. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 8. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Bulgarian Language Exercises 4	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	3	
ID	52498	
Semesters	Summer	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical language 60	
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Bulgarian Language Exercises 3	
	Revision of what has been learned and further mastering of basic morphological categories. Learning about basic lexical topics and acquiring basic lexical and conversational competencies. The goal is to improve language competence, i.e. to enrich students' vocabulary and further develop all language skills: listening, speaking, reading and writing	
Goal	categories. Learning about basic lexical topics and acquiring basic lexical and conversational competencies. The goal is to improve language competence, i.e. to enrich students' vocabulary and further develop all language skills: listening,	
Goal Teaching methods	categories. Learning about basic lexical topics and acquiring basic lexical and conversational competencies. The goal is to improve language competence, i.e. to enrich students' vocabulary and further develop all language skills: listening,	

- 1. when reading, the student can understand basic words and expressions related to everyday life.
- 2. read, understand and interpret short thematically related texts.
- 3. ask questions and answer questions
- 4. write simpler texts and essays on given topics.
- 5. communicate at a simple and meaningful level about familiar topics and areas
- 6. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 7. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 8. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Bulgarian Language Exercises 5		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52504		
Semesters	Winter		
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Bulgarian Language Exercises 4		
Goal	Revision of what has been learned and further mastering of the morphological and syntactic categories of the Bulgarian language. Learning about lexical topics and expanding lexical and conversational competencies.		
Teaching methods	Lectures, written and spoken exercises, conversation, audio and visual aids		
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, homework, active participation in classes Exam: weekly and bi-weekly written assignments, final exam.		

- 1. when reading, the student can understand and interpret a text related to everyday life and some topics from social and economic life with the help of the professor or the dictionary.
- 2. communicate about an already learned topic
- 3. write texts and essays on given topics.
- 4. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 5. autonomously translate texts requiring no specific specialized knowledge from selected South Slavic languages into Croatian
- 6. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Bulgarian Language Exercises 6	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	3	
ID	52510	
Semesters	Summer	
Teachers	Evelina Grozdanova, PhD, Lector (primary)	
Hours	Practical language 30	
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Bulgarian Language Exercises 5	
Goal	Further teaching students about the basics of the morphological system of the Bulgarian language and expanding their vocabulary.	
Teaching methods	Lectures, written and spoken exercises, conversation, audio and visual aids	
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, homework, active participation in classes Exam: weekly and bi-weekly written assignments, final written and oral exam.	

- 1. when reading, the student can understand and interpret a text related to everyday life and some topics from social and economic life with the help of the professor or the dictionary.
- 2. communicate about an already learned topic
- 3. write texts and essays on given topics.
- 4. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 5. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages
- 6. autonomously translate texts requiring no specific specialized knowledge from selected South Slavic languages into Croatian

Bulgarian Literary Modernism

Name	Bulgarian Literary Modernism	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	77967	
Semesters	Winter	
Teachers	Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	Introduction to characteristics of Bulgarian modernism in literature. Introduction to and understanding of the main works of the period. Developing a general ability of critical and professional reading of a literary text.	
Teaching methods	Lectures, group analyses of texts, individual analyses	
Assessment methods	Weekly assignments (reading required texts), writing a seminar paper, final oral exam.	

- 1. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 2. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 3. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context
- 4. describe and explain the relationship between this period and the Bulgarian literary tradition
- 5. recognize and explain foreign influences in Bulgarian literature of this period

Bulgarian Literature from the Early 20th Century to 1945

Name	Bulgarian Literature from the Early 20th Century to 1945	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	81418	
Semesters	Summer	
Teachers	Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
D		
Prerequisites	None	
Prerequisites Goal	None To present the basic tendencies, authors and works of Bulgarian modernism and interwar literature in the socio-cultural context. Understanding the specific situation of this period in the history of Bulgarian literature. Understanding representative works. Developing the general ability of critical and professional reading of a literary text.	
•	To present the basic tendencies, authors and works of Bulgarian modernism and interwar literature in the socio-cultural context. Understanding the specific situation of this period in the history of Bulgarian literature. Understanding representative works. Developing the general ability of critical and professional reading of a literary	

- 1. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 2. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 3. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context
- 4. recognize and explain the relationship between Bulgarian literature of this period and the Bulgarian literary tradition
- 5. recognize and explain foreign influences in Bulgarian literature of this period
- 6. compare authors of this period: those who are considered traditionalists and those who are considered modernists; compare the dominant poetics of this period

Bulgarian Literature in the 19th Century

Name	Bulgarian Literature in the 19th Century	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	77966	
Semesters	Winter	
Teachers	Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	Understanding the specific literary and historical situation of the Bulgarian National Revival and the post-Revival period in the socio-cultural context. Understanding the most important works. Developing the general ability of critical and professional reading of a literary text.	
Teaching methods	Lectures, group analyses of texts, individual analyses	
Assessment methods	Weekly assignments (reading required texts), writing a seminar paper, final oral exam.	

- 1. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 2. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 3. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context
- 4. explain the origin and development of the genre system in the context of the Bulgarian National Revival and the post-Revival period
- 5. explain the relationship between the literature of the Bulgarian National Revival and the different literary and cultural traditions that the literature of the Revival continues
- 6. describe the relationship between the literature of the Bulgarian National Revival and the political context in terms of the role of literature in the creation of the modern Bulgarian nation

Bulgarian Literature in the Period 1945-1989

Name	Bulgarian Literature in the Period 1945-1989	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	81420	
Semesters	Summer	
Teachers	Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	To present the basic tendencies, authors and works of Bulgarian literature between 1945 and 1989 in the socio-cultural context. The classes focus on the interpretation of representative works and a problem-based approach. Interpretations will be compared with each other and an attempt will be made to construct their broader literary, historical, cultural and socio-political context and to define the relationship between the texts and their contexts.	
Teaching methods	Lectures, group analyses of texts, individual analyses	
Assessment methods	Weekly assignments (reading required texts), writing a seminar paper, final oral exam.	

- 1. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 2. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 3. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context
- 4. recognize and explain the relationship of the specific political situation and the literature of the period
- 5. describe and explain the relationship between this period and the Bulgarian literary tradition

Comparative Analysis

Name	Comparative Analysis	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	118556	
Semesters	Summer	
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	The aims of this course, i.e. learning outcomes, are exercises (acquisition of analytical competence) in comparative analyses of literary history, from comparing texts to interliterary interpretations, as well as the application of the basic methodological literature from the field of comparative history of literature. This course is related to the courses Comparative History of South Slavic Literatures and Modern Theories of Literary History, and so it offers interpretations of theoretical and analytical discussions from the field of comparative history of Slavic literatures. It also analyses South Slavic literary texts and compares them with each other, as well as in relation to the Croatian cultural context. In lectures, the basic theoretical concepts are presented and also included are a problematic or comparative overview of canonical writers and texts from South Slavic literature of the twentieth century, depending on the interests and prior knowledge of the students.	
Teaching methods	Comparative analysis and intercultural interpretation (introductory lectures, papers and discussions, questioning and encouraging a certain way of working on seminar papers, working in the form of a colloquium). Attendance at seminars is mandatory.	
Assessment methods	Class attendance, independent or joint presentation, active participation in seminar discussions, written exam based on required literature (for students who have not fulfilled their obligations on time). The final grade given during a short oral exam (conversation on the topic of the student's paper and questions on the material presented in lectures) is also based on active participation in the seminar (presentation) and the paper. An oral exam only for those who want a higher grade.	
Learning outcomes		

- 1. recognize the basic characteristics of literary genres and styles
- 2. summarize and argue the specific characteristics of interliterary relations
- 3. apply one's reading experience and interpret given texts
- 4. critically evaluate and self-evaluate proposed concepts and divisions
- 5. suggest and present possible alternatives to the given analysis of the problem
- 6. develop the skill of problem comparative analysis (according to formal or thematic units)
- 7. integrate knowledge acquired from the methodology of literary history together with literature and cultures, from their basic combination into a wider South Slavic and Slavic Studies framework
- 8. use basic intercultural critical lexicon and research comparative processes in South Slavic languages, literatures, and cultures

Comparative Historical Language Analysis

Name	Comparative Historical Language Analysis	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	64096	
Semesters	Summer	
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary) Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	Analysis of theoretical linguistic texts concerning language policy in the South Slavic area from the end of the 20th century to the present day. Enabling students to write an analytical paper on a selected contrastive sociolinguistic topic.	
Teaching methods	Frontal teaching method for lectures, and as for seminars, the analytical method of critical reading and discussions will be encouraged. Individual research will especially be encouraged.	
Assessment methods	Students are expected to attend classes regularly and participate actively in the critical reading of the required literature. Students are required to submit analytical papers by the end of the semester.	

- 1. define the basic sociolinguistic concepts and theories
- 2. list and compare the socio-political processes that have influenced the status and corpus of South Slavic languages
- 3. analyse and compare the sociolinguistic situation in Croatia and post-Yugoslav countries
- 4. 4. devise and conduct a comparative sociolinguistic analysis
- 5. present the results of one's own research in writing and orally
- 6. recognize and explain the factors of variety and stratification of the South Slavic languages
- 7. interrogate and defend opinions on linguistic, literary, and cultural processes in the framework of comparative history of South Slavic languages and literatures

Contemporary Bulgarian - Morpho-syntax

Name	Contemporary Bulgarian - Mor	rpho-syntax
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	5	
ID	118090	
Semesters	Winter	
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary) Evelina Grozdanova, PhD, Lector	
Hours	Lectures	15
	Seminar	15
Prerequisites	None	
Goal	In addition to theoretical knowledge on the morphosyntactic system of Bulgarian in comparison to Croatian, students also acquire practical knowledge, which they have to apply in text analysis and contrastive descriptions of word classes and when translating in either of the two directions.	
Teaching methods	Lectures, texts analysis, discussion	
Assessment methods	Homework during the semester	r, final written exam.

- 1. analyse and interpret the morphology and syntax of Bulgarian in relation to Croatian
- 2. explain and apply various contemporary syntactic theories to the Bulgarian language.
- 3. recognize and explain basic grammatical features and categories at the morphological and syntactic levels
- 4. explain and apply the acquired conceptual, theoretical and methodological tools in contrastive descriptions of Bulgarian and Croatian
- 5. analyse and explain linguistic features of texts in Bulgarian at the morphological and syntactic levels
- 6. analyze and explain the linguistic characteristics of texts in various South Slavic languages on a grammatical and semantic level
- 7. present in a correlative and interdisciplinary manner linguistic similarities and differences in the South Slavic area
- 8. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus

Contemporary Bulgarian Literature

Name	Contemporary Bulgarian Literature	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	131717	
Semesters	Winter	
Teachers	Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	Introduction to basic tendencies, authors and works of contemporary Bulgarian literature (after 1989) in their social and cultural context. Presenting this period of Bulgarian literature in terms of the history of literature. Introduction to and understanding of representative works. Developing the general ability of critical and professional reading of a literary text.	
Teaching methods		

- 1. Introduction to the main tendencies in contemporary Bulgarian literature
- 2. Describe and analyse the most important texts of contemporary Bulgarian literature
- 3. Developing the general ability of critical and professional reading of a literary text
- 4. Apply the knowledge of the history of literature in independent analyses of literary texts
- 5. question and valorize the synchronic section of literary phenomena in the South Slavic context
- 6. apply literary-theoretical and literary-historical insights and valorize individual literary texts from South Slavic literatures

Contemporary Macedonian - Morpho-syntax

Name	Contemporary Macedonian - Morpho-syntax
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	5
ID	118091
Semesters	Winter
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary) Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	Mastering concepts and terms: Macedonian grammar, grammatical levels, grammatical categories, closely related languages, contrastive grammar of closely related languages, morphological analysis, syntactic analysis, and morphosyntactic analysis. Mastering the ability of critical morphosyntactic analysis of Macedonian texts in comparison with Croatian ones.
Teaching methods	Frontal teaching method for lectures, and as for seminars, critical reading and discussions will be encouraged. Group and individual research will especially be encouraged, as well as understanding the possibility of comparing grammatical structures of closely related and typologically different languages at the morphological and syntactic levels.
Assessment methods	Written assignments. Final written exam.

- 1. Note differences in the morphological and syntactic structures of Macedonian and Croatian
- 2. Carry out morphological analyses independently
- 3. Conduct syntactic and morphosyntactic analyses independently
- 4. analyze and explain the linguistic characteristics of texts in various South Slavic languages on a grammatical and semantic level
- 5. present in a correlative and interdisciplinary manner linguistic similarities and differences in the South Slavic area
- 6. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus

Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society

Name	Contemporary Serbian language: Language-Culture-Society	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	5	
ID	118089	
Semesters	Summer	
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is to master basic sociolinguistic concepts and theories and to get acquainted with current sociolinguistic and standardological issues concerning modern Serbian and other South Slavic languages.	
Teaching methods	Lectures, seminar paper; PowerPoint presentations, group discussions.	
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, homework, written and oral exam.	

- 1. Define and apply basic sociolinguistic concepts
- 2. Explain the position of sociolinguistics and linguistic anthropology in reference to other linguistic disciplines
- 3. Explain and apply sociolinguistic research methods
- 4. Interpret the relationship between language and individual sociolinguistic factors
- 5. Define the term standard language and describe its features and functions
- 6. Describe and explain the processes that occur due to language contact and conflicts
- 7. explain and critically interpret the characteristics of sociolinguistic relations between individual South Slavic languages
- 8. Recognize and explain the factors of variety and stratification of the South Slavic languages
- 9. Argue theses, valorize, and defend opinions on the relations between South Slavic languages, literatures, and cultures
- 10. Connect knowledge acquired during the course of study with the knowledge acquired in the second course of study and evaluate personal interests and competences required for post-graduate doctoral study and lifelong learning

Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax

Name	Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	5	
ID	118092	
Semesters	Winter	
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	Mastering concepts and terms: grammar and grammatical levels, closely related languages, contrastive grammar, morphological analysis, syntactic analysis, morphosyntactic analysis. Mastering the ability of critical morphosyntactic analysis of Slovene texts in comparison with Croatian ones	
Teaching methods	Frontal teaching method for lectures, and as for seminars, critical reading and discussions will be encouraged. Group and individual research will especially be encouraged, as well as understanding the possibility of comparing grammatical structures.	
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, homework, written exam.	

- 1. Note differences in the morphological and syntactic structures of Slovene and Croatian
- 2. Carry out morphological analyses independently
- 3. Conduct syntactic and morphosyntactic analyses independently
- 4. Carry out research and present its results
- 5. analyze and explain the linguistic characteristics of texts in various South Slavic languages on a grammatical and semantic level
- 6. present in a correlative and interdisciplinary manner linguistic similarities and differences in the South Slavic area
- 7. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus

Graduate Exam in South Slavic Languages and Literature

Name	Graduate Exam in South Slavic Languages and Literature		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	15		
ID	140103		
Semesters	Summer		
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor Ana Vasung, PhD, Assistant Professor Borislav Pavlovski, PhD, Full Professor Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher Dušan Marinković, PhD, Full Professor Ivica Baković, PhD, Assistant Professor Ivana Latković, PhD, Assistant Professor Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor Virna Karlić, PhD, Assistant Professor Zvonko Kovač, PhD, Full Professor		
Hours	Seminar 0		
Prerequisites	None		
Goal	The diploma exam is an alternative form of completion for any language and literature major. The diploma exam covers translation competencies and grammar of each of the studied languages. The student is required to select a three texts (five pages each) for three functional styles (conversational, administrative, journalistic, scientific or literary), translate them into Croatian and submit the translation with the original. The written part of the committee exam consists of a grammar test (topics/questions attached), and the oral part of the questions are related to the submitted translations.		
Teaching methods	Regular consultations with teachers for the selected South Slavic language.		
Assessment methods	Grading the translations of texts (three functional styles). Written and oral exam before an exam committee.		

- 1. translate competently and correctly use translation tools (traditional printed media such as dictionaries and glossaries; online translation tools and resources; computer-aided and machine translation)
- 2. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus
- 3. present in a correlative and interdisciplinary manner linguistic similarities and differences in the South Slavic area
- 4. explain and critically interpret the characteristics of sociolinguistic relations between individual South Slavic languages
- 5. critically evaluate the specificities and characteristics of South Slavic languages in the framework of comparative linguistics
- 6. connect and situate acquired knowledge about South Slavic languages into a wider, general linguistic context
- 7. recognize and explain the factors of variety and stratification of the South Slavic languages
- 8. interrogate and defend opinions on linguistic, literary, and cultural processes in the framework of comparative history of South Slavic languages and literatures
- 9. analyze and explain the linguistic characteristics of texts in various South Slavic languages on a grammatical and semantic level
- 10. autonomously translate texts in all functional styles from selected South Slavic languages into Croatian

and from Croatian into selected South Slavic languages

- 11. create and organize cultural events and workshops on South Slavic languages, literatures, and cultures
- 12. argue theses, valorize, and defend opinions on the relations between South Slavic languages, literatures, and cultures
- 13. conduct research and present research results at specialized conferences
- 14. explain and discuss acquired knowledge with experts and lay people in wider frameworks of Slavic studies
- 15. connect knowledge acquired during the course of study with the knowledge acquired in the second course of study and evaluate personal interests and competences required for post-graduate doctoral study and lifelong learning

Graduate Thesis in South Slavic Languages and Literature

Name	Graduate Thesis in South Slavic Languages and Literature		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	15		
ID	124612		
Semesters	Summer		
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor Ana Vasung, PhD, Assistant Professor Borislav Pavlovski, PhD, Full Professor Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher Dušan Marinković, PhD, Full Professor Ivica Baković, PhD, Assistant Professor Ivana Latković, PhD, Assistant Professor Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor Virna Karlić, PhD, Assistant Professor Zvonko Kovač, PhD, Full Professor		
Hours	Seminar 0		
Prerequisites	None		
Goal	Select a topic, conduct research, conceive and write the diploma essay.		
Teaching methods	Individual consultations with the mentor.		
Assessment methods	Systematic continuous assessment of the diploma thesis. Defending the thesis before a three-member committee.		

- 1. integrate knowledge about inter-literary processes and develop critical thinking about intercultural understanding of the South Slavic space
- 2. evaluate critically and defend one's opinion on linguistic, literary, and cultural processes in the framework of comparative history of South Slavic languages and literatures
- 3. create and present in a correlative manner literary similarities and differences in the South Slavic area
- 4. apply literary-theoretical and literary-historical insights and valorize individual literary texts from South Slavic literatures
- 5. critically evaluate and defend opinions on methodological questions in the study of associated and related literatures
- 6. connect acquired knowledge and apply it to related cultural and aesthetic phenomena in the South Slavic space and wider in an interdisciplinary manner
- 7. argue theses, valorize, and defend opinions on the relations between South Slavic languages, literatures, and cultures
- 8. autonomously research, analyze, present, and discuss research conclusions at professional conferences
- 9. integrate acquired knowledge, explain, communicate and discuss it with experts and lay people in wider Slavic Studies frameworks, together with experts from the student's other field of study
- 10. connect knowledge acquired during the course of study with the knowledge acquired in the second course of study in an interdisciplinary manner and evaluate personal interests in and competences for the continuation of study in a post-graduate program, further specialization, and lifelong learning
- 11. suggest, create, and organize cultural events and workshops on South Slavic languages, literatures, and cultures
- 12. argue theses, valorize, and defend opinions on the relations between South Slavic languages, literatures, and cultures
- 13. autonomously research, analyze, present, and discuss research conclusions at professional conferences
- 14. integrate acquired knowledge, explain, communicate and discuss it with experts and lay people in wider

Slavic Studies frameworks, together with experts from the student's other field of study

15. connect knowledge acquired during the course of study with the knowledge acquired in the second course of study in an interdisciplinary manner and evaluate personal interests in and competences for the continuation of study in a post-graduate program, further specialization, and lifelong learning

History of the Serbian Language

Name	History of the Serbian Language		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	52497		
Semesters	Winter		
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary)		
Hours	Lectures15Seminar15		
Prerequisites	None		
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the historical development of standard Serbian from the beginning of literacy to the present day and to train them for the analysis of original texts and critical reading of literature.		
Teaching methods	Lectures, seminar paper; PowerPoint presentations, group discussions.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, homework, written and oral exam.		

- 1. Explain the study of historical linguistics, its methods and its place among other linguistic disciplines
- 2. Describe and explain the periodization of the development of standard Serbian
- 3. Describe the individual stages of the development of standard Serbian throughout history, explain their characteristics and list their main representatives
- 4. Read and analyse original texts from certain developmental stages of standard Serbian
- 5. Critically read and interpret literature on historical linguistics
- 6. Analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 7. Explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 8. Recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on a phonological, morphological, and syntactic level

Interliterary Criticism

Name	Interliterary Criticism		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	125443		
Semesters	Summer		
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary)		
Hours	Lectures Seminar	15 15	
Prerequisites	None		

Prerequisites

Goal

Acquiring intercultural competence in reading, research of critical reception, interpretation and writing of literary criticism and essays. The problems of literary criticism and essay writing, especially topics - critical reception of other/foreign literatures in the national cultural context - is relatively rare as a separate professional and scientific field, and can be useful in numerous ways. The function and purpose of literary criticism (for newspapers and journals) and the nature of essay writing, its style, themes and suggestiveness are analysed, as well as certain differences in relation to scientific and professional writing about literature. Issues of necessity and purpose of using criticism in academic prose are considered, along with its cognitive value, especially that arising in the interliterary dialogue of participants of two or more national cultures. Although examples of literary criticism of South Slavic literatures are taken from Croatian literary criticism, those from other South Slavic cultures, especially Slovene and Bosnian (Bosnian-Herzegovinian, Bosniak) can also be used as topics for seminar papers and analyses of literary criticism. Finally, there will be talk of how interliterary critiques are written today; instead of a seminar paper, at least two literary critiques can be written about contemporary writers (3 to 5 pages each) of other South Slavic literature (e.g. about Tomo Podstenšek's novel, "Rock, Paper, Scissors" or Miljenko Jergović's book "Moving House", which is obligatory for all who will write a critique, the novel "Panorama" by Dušan Šarotar or a collection of stories "Is There Anybody to Love You" by Kalin Terziyski, which we chose this year; the second critique can be written on a work chosen by the students themselves). The course is also open to the issues of literary translations of South Slavic literatures into Croatian (into Bosnian, Serbian or Montenegrin), their philological, linguistic and stylistic, as well as literary and aesthetic evaluation in the context of the culture within which they appear.

Teaching methods Lectures, discussions, student presentations

Assessment methods Seminar paper, literary critiques, oral exam.

- 1. Master reading and interpreting essays and literary criticism
- 2. Being able to recognize interliterary situations, new translated works from South Slavic literatures, magazines and literary critics in the student's own cultural context.
- Being able to think critically and express one's opinion in the form of an essay or a literary critique. 3.
- 4. Integrate knowledge on interliterary processes, especially in the relationship between Croatian and other South Slavic literatures.
- evaluate critically and defend one's opinion on linguistic, literary, and cultural processes in the 5. framework of comparative history of South Slavic languages and literatures
- critically evaluate and defend opinions on methodological questions in the study of associated and 6. related literatures
- apply literary-theoretical and literary-historical insights and valorize individual literary texts from South 7.

Slavic literatures

8. autonomously research, analyze, present, and discuss research conclusions at professional conferences

Interliterary Interpretations

Name	Interliterary Interpretations		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	118084		
Semesters	Summer		
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary)		
Hours	Lectures15Seminar15		
Prerequisites	None		
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the theory and practice of intercultural interpretation and to make a basic systematization of intercultural (South Slavic) literature. The course is intended for all graduate students of South Slavic Studies, and it also serves to prepare students for the final diploma (master's) thesis, i.e. introduction to future professional and scientific work. As an elective course for students of other literatures, it can help develop a sense of interliterary interpretation, i.e. recognizing cross-border situations (writers, poetics, oeuvres, magazines, etc.) in the histories of national literatures they study. Students are free to choose the topics for their seminar papers, but the emphasis should be on South Slavic interliterary authors.		
Teaching methods	In addition to regular attendance at lectures and active participation in seminars, especially in terms of the presentation of their weekly assignments on selected seminar topics, students have to write a seminar paper, which is related to the topic of the course, and their diploma (master's) thesis. After the lecture, the topics of the seminar papers are discussed, as well as the gradual selection and formulation of the topic, the choice of the writter and their work, the literature and how the seminar paper should be written. Students are encouraged to work regularly on the seminar paper during the semester.		
Assessment methods	A positive grade in the seminar paper is the final grade. Those who did not manage to give a presentation for justified reasons, as well as for those who want a higher grade will take an oral exam on the material presented in lectures, i.e. on required literature.		

- 1. Apply one's reading experience and interpret the given text within the intercultural framework.
- 2. Be able to recognize interliterary situations, works, magazines and writers.
- 3. Be able to critically evaluate and represent opinions on certain methodological issues of analysis and interpretation of texts of intercultural writers or writers in an intercultural relationship.
- 4. connect acquired knowledge and apply it to related cultural and aesthetic phenomena in the South Slavic space and wider in an interdisciplinary manner
- 5. integrate knowledge about inter-literary processes and develop critical thinking about intercultural understanding of the South Slavic space
- 6. research inter-literary relations in specified periods of literary history in the South Slavic context as well as in the literature of the student's second philological course of study
- 7. connect and compare familiar elements of related literatures and cultures, especially within the Bosnian-Montenegrin-Croatian-Serbian language area

Introduction to Comparative South Slavic Linguistics

Name	Introduction to Comparative South Slavic Linguistics		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	66740		
Semesters	Winter		
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary)		
Hours	Lectures Seminar	15 15	
Prerequisites	None		
Goal	Mastering the following concepts and terms: comparative linguistics, linguistic diversity, linguistic affinity, linguistic space, linguistic time, synchrony, and diachrony.		
Teaching methods	Frontal teaching method for lectures, and as for seminars, critical reading and discussions will be encouraged. Group and individual research will especially be encouraged.		
Assessment methods	Three written continuous assessment tests during the semester. Students who pass all three tests get their final grade. During the regular exam period only those students who did not take the tests for a good reason can take the tests.		

- 1. critically read relevant comparative linguistic literature
- 2. analyse and interpret the specific characteristics of selected South Slavic languages in relation to Croatian, as well as in relation to the language of the student's second major
- 3. recognize and explain the similarities and differences and relationships between selected languages in their South Slavic context
- 4. explain and apply the acquired conceptual, theoretical and methodological tools in the field of comparative linguistics in the context of relationships between South Slavic languages
- 5. recognize and explain similarities and differences between individual South Slavic languages using the appropriate conceptual, theoretical and methodological tools
- 6. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 7. explain and apply the acquired conceptual and theoretical-methodological apparatus in the field of comparative linguistics in the context of studying the relations between South Slavic languages
- 8. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages

Introduction to History of Macedonian Literature and Culture

Name	Introduction to History of Macedonian Literature and Culture	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	37556	
Semesters	Winter, summer	
Teachers	Ivica Baković, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	An overview of basic historical events, literary and cultural periods, authors, important examples in the field of architecture, fine arts, music and film. Introduction to the most important cultural and scientific institutions in the Republic of North Macedonia. Students will acquire general knowledge of Macedonian literature and culture, get acquainted with the historical context in which the most significant works of art were created and become motivated to study certain aspects of Macedonian culture in the institutions that will be presented in lectures.	
Teaching methods	Methods and aids will be used to optimally present the material of this single- semester course (lectures, discussions, quizzes/tests, field classes, visiting professors from other universities, teaching aids of various kinds - films, radio recordings, books, newspapers, maps, etc.).	
Assessment methods	Seminar paper on the topic of choice (history, literature, culture, politics). The oral exam consists of three parts/issued: history, literature and culture. For the literary part, the student is required to read four titles from the required literature list (one novel, one drama, selected anthological poems by two authors and/or a collection of two authors by choice and one anthology of short stories by choice).	

- 1. Explain the basics of the historical development of Macedonian culture
- 2. List representative authors and their works of individual stylistic periods
- 3. Apply the acquired knowledge on literary history in independent analyses of literary texts
- 4. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 5. compare and comment on social and cultural processes in selected South Slavic cultures in the context of South Slavic studies

Introduction to Slovenian Literature

Name	Introduction to Slovenian Literature	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	37518	
Semesters	Winter, summer	
Teachers	Ivana Latković, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	This is an introductory course and it aims to provide basic information about canonical authors and works of Slovene literature. By analysing representative lyrical, dramatic and prose texts, students will gain insight into the basic features of the literary genre in question, as well as the more general features of the period in which the work was written.	
Teaching methods	The problems of text interpretation will be in the focus, which is why the emphasis will be on independent student analyses in the form of seminar interpretations and presentations.	
Assessment methods	Weekly assignments (reading required texts), writing a seminar paper, individual or group presentation of a topic or a text during class, final oral exam.	

- 1. Classify and describe the periods of literature and the basic literary and stylistic forms in Slovene literature.
- 2. Describe and analyse the basic canonical texts of Slovene literature.
- 3. Apply the knowledge on literary history in independent analyses of literary texts.
- 4. Recognize and explain the basic concepts of literary criticism necessary for the analysis of a literary text.
- 5. Critically evaluate certain literary processes and phenomena in Slavic literature.
- 6. Use the basic terms of comparative literature in interpreting works of Slovene literature in relation to other South Slavic cultures and literatures.
- 7. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 8. compare and comment on social and cultural processes in selected South Slavic cultures in the context of South Slavic studies

Introduction to South Slavic Linguistics

Name	Introduction to South Slavic Linguistics	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	37509	
Semesters	Winter	
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary) Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher	
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	The course offers an introduction into the history of studying (Slavic) languages, basic linguistic concepts and training for independent research.	
Teaching methods	Frontal teaching method for lectures, and as for seminars, critical reading and discussions will be encouraged. Group and individual research will especially be encouraged.	
Assessment methods	Seminar paper and written exam.	

- 1. understand basic linguistic terminology in the field of phonetics and phonology, morphology and syntax, and its application in descriptions of South Slavic languages
- 2. recognize different historical and contemporary linguistic theoretical approaches
- 3. distinguish between synchronic and diachronic perspectives in language description
- 4. explain the bases for the division of Slavic languages into different subfamilies
- 5. explain and apply the acquired conceptual and theoretical-methodological apparatus in the field of comparative linguistics in the context of studying the relations between South Slavic languages
- 6. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages

Introduction to the Study of Bulgarian Language, Literature and Culture

Name	Introduction to the Study of Bulgarian Language, Literature and Culture		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	66737		
Semesters	Summer		
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary) Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor		
Hours	Lectures15Seminar15		
Prerequisites	None		
Goal	Acquisition of basic knowledge of Bulgarian history and culture with special emphasis on language and literature.		
Teaching methods	Lectures with PowerPoint presentations. The seminar part of the course will be conducted through group discussions, presenting home assignments and short written analyses with the help of the teacher. Audio and visual aids will be used to make classes easier to follow.		
Assessment methods	Final written exam. Occasional homework assignments during the semester.		

- 1. Adopt the basic concepts of Bulgarian cultural history
- 2. Describe and explain the process of standardization of the modern Bulgarian language.
- 3. Place Bulgarian culture in the European, South Slavic and Balkan contexts.
- 4. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 5. compare and comment on social and cultural processes in selected South Slavic cultures in the context of South Slavic studies

Introduction to the Study of Serbian Language, Literature and Culture

Name	Introduction to the Study of Serbian Language, Literature and Culture	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	37522	
Semesters	Winter	
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary) Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher	
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	The aim of this course is: (1) gaining basic insights into the development of standard Serbian, literature and culture from its beginnings to the present day, and (2) reading and interpreting representative works of Serbian literature.	
Teaching methods	Lectures, discussions, PowerPoint presentations	
Assessment methods	Written continuous assessment exams.	

- 1. Summarize and explain the historical development of standard Serbian
- 2. List the developmental stages of standard Serbian and describe their basic characteristics and scholars
- 3. Describe and explain the process of standardization of modern Serbian
- 4. Explain the periodization of Serbian literature, identify its specific characteristics
- 5. Name representative authors and works of individual stylistic periods
- 6. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 7. compare and comment on social and cultural processes in selected South Slavic cultures in the context of South Slavic studies

Introduction to the Study of South Slavic Literatures

Name	Introduction to the Study of South Slavic Literatures		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	37510		
Semesters	Summer		
Teachers	Ivana Latković, PhD, Assistant Professor (primary) Zvonko Kovač, PhD, Full Professor		
Hours	Lectures15Seminar15		
Prerequisites	None		
Goal	The aim of the course is to develop the ability of critical and professional reading and discussion of literature, and to enable students to write seminar papers on literature. Furthermore, the aim of the course is to acquaint students with the scientific and theoretical tools of analysing literary works and to acquaint them more closely with modern South Slavic literature by analysing works according to their genres. The course introduces students to critical and scientific texts on literature, it examines the issues of reading and interpretation of literary texts, especially with regard to specific characteristics of various genres and types, their different evaluations in the history of literature and it addresses the problems of contemporary literary-cultural theories and their applications to specific cultural and literary products. The analysis will be focused mainly on literary texts, but also on theatrical and dramatic performances and film adaptations.		
Teaching methods	Oral presentations will be followed by seminar discussions. Lectures will focus on the issues of the science of literature, its various methodological positions and the interpretation of selected South Slavic literary works. Students are encouraged to write literary critiques or individual interpretations as a prerequisite for taking the written exam.		
Assessment methods	Mandatory active participation in seminars, oral report, written literary critique or interpretation. For students who were not active enough (or were absent for a good reason) a short final oral exam. The exam is written (a test with text interpretation). Oral exam for those who want a higher grade.		
Learning outcomes			

- 1. develop the ability of independent writing literary critiques
- 2. describe and define the basic concepts of the science of literature
- 3. classify and recognize characteristics of literary genres and types
- 4. interpret and connect the intercultural aspect of selected South Slavic literary works
- 5. critically evaluate literary texts
- 6. apply the acquired literary-historical and literary-theoretical knowledge in autonomous comparative analysis of literary texts from selected South Slavic literatures
- 7. compare and comment on social and cultural processes in selected South Slavic cultures in the context of South Slavic studies

Lexicology of the Serbian Language

Name	Lexicology of the Serbian Language		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	60069		
Semesters	Summer		
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary) Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher		
Hours	Lectures15Seminar15		
Prerequisites	None		
Goal	The aim of the course is to acquaint students with lexicology (its development, field of study, research methods and goals), basic lexicological concepts and features of the lexical system of modern (standard) Serbian.		
Teaching methods	Lectures, seminar paper; PowerPoint presentations, group discussions.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, homework, written and oral exam.		

- 1. Define, describe and explain basic lexicological and lexicographic terms
- 2. Explain the position of lexicology in relation to other linguistic disciplines
- 3. Explain the features and structure of the general, common and mental lexicons
- 4. Explain the types of syntagmatic and paradigmatic relations between units of the Serbian lexicon
- 5. Analyse the components of lexical meaning and explain and apply models of its interpretation
- 6. Describe and explain the development of the Serbian lexicon through history
- 7. Describe the development of Serbian lexicography through history
- 8. Analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 9. Explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 10. Recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Macedonian Language Course 1

Name	Macedonian Language Course 1		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	37558		
Semesters	Winter		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical foreign language 30 exercises		
Prerequisites	None		
Goal	Practical mastery of the Macedonian language at the spoken and written levels. Mastering the correct pronunciation. Introduction to the morphological system of the Macedonian language. Speech communication at the level of the simple extended sentence.		
Teaching methods	Frontal teaching, group work and individual exercises (communication), with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Final written and oral exam.		

- 1. recognize and explain basic grammatical features and categories of the Macedonian language at the phonological, morphological and syntactic levels
- 2. understand, listen, read and interpret simple, adapted texts in Macedonian
- 3. communicate in speech and in writing in Macedonian in simple and common situations
- 4. recognize the similarities and differences between Macedonian and Croatian

Macedonian Language Course 2

Name	Macedonian Language Course 2		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	37566		
Semesters	Summer		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical foreign language 30 exercises		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Macedonian Language Course 1		
Goal	Practical mastery of the Macedonian language at the spoken and written levels. Mastering the correct pronunciation. Introduction to the morphological system of the Macedonian language. Speech communication at the level of the simple extended sentence.		
Teaching methods	Frontal teaching, group work and individual exercises (communication), with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Final written and oral exam.		

- 1. recognize and explain basic grammatical features and categories of the Macedonian language at the phonological, morphological and syntactic levels
- 2. recognize the similarities and differences between Macedonian and Croatian
- 3. communicate in speech and in writing in Macedonian in simple and common situations
- 4. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Macedonian Language Exercises 1		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	118786		
Semesters	Winter		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	None		
Goal	Practical mastering of contemporary Macedonian at the phonetic and orthographic level. Mastering the pronunciation (orthoepic) norm in its entirety. Mastering basic spelling (orthographic) norms. Mastering prosodic norms: accurate stressing of individual words and within accent units. Practical mastering of contemporary Macedonian at the morphological level. Introduction to morphological paradigms in terms of the signifier and the signified.		
Teaching methods	Individual and group methods of teaching. Teaching methods applied depending on the source: written/text-reading, listening; speaking-monologue, dialogue, audio cassette, CD; visual-TV, film, DVD-player, computer, visual material. Methods are selected according to the grammatical structure being taught and the type of exercises.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, various assignments, weekly and bi-weekly written assignments, final exam.		
I coming outcomes			

- 1. understand, listen, read and interpret simple, adapted texts in Macedonian.
- 2. stress words correctly within accent units
- 3. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 4. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 5. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Macedonian Language Exercises 2		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	2		
ID	118787		
Semesters	Summer		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Macedonian Language Exercises 1		
Goal	Practical mastery of contemporary Macedonian at the morphological level. Introduction to morphological paradigms in terms of the signifier (form as an indicator of specific grammatical meaning) and in terms of the signified (semantics as a system of specific grammatical meanings). Mastering the grammatical categories of gender, number and descriptive article of the so-called analytical determinism in Macedonian. Introduction to the morphological category of present and future (future I) tense.		
Teaching methods	Individual and group methods of teaching. Teaching methods applied depending on the source: written/text-reading, listening; speaking-monologue, dialogue, audio cassette, CD; visual-TV, film, DVD-player, computer, visual material. Methods are selected according to the grammatical structure being taught and the type of exercises.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, various assignments, weekly and bi-weekly written assignments, final exam.		

- 1. recognize and conjugate the present tense of the verbs of the A, E and I groups of imperfective verbs
- 2. learn, know and understand about thirty pairs of verbs in terms of aspect
- 3. learn to apply the conjugation of the present of perfected verbs within modal sentences
- 4. master the double object at the level of the simple extended sentence.
- 5. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 6. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 7. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Macedonian Language Exercises 3		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52567		
Semesters	Winter		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical language 60		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Macedonian Language Exercises 2		
Goal	Mastering grammatical competence and increasing students' communication skills. The goal is to automate the use of paradigms of variable word classes through intensive exercises. The awareness of morphological structures is raised through comparative and contrastive models in relation to Croatian, the students' mother tongue. Written and spoken communication is realized at the level of compound sentences.		
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, various assignments, weekly and bi-weekly written assignments, final exam.		

- 1. recognize, explain and form nouns and adjectives according to the grammatical categories of gender, number, and the definite article
- 2. reproduce simple extended sentences in speech using the double object
- 3. reading and listening comprehension of simple texts in Macedonian
- 4. reproduce a simple Macedonian text in speech
- 5. recognize and produce compound sentences in speech and in writing
- 6. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 7. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 8. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Macedonian Language Exercises 4		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52569		
Semesters	Summer		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical language 60		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Macedonian Language Exercises 3		
Goal	Expanding the students' knowledge on morphology, expanding and systematizing the students' knowledge on verbs and their forms. Determining the structure of the double object (aspect, mood, verbal noun, verbal adverb, verbal adjective), and verb tenses of imperfective verbs (present, future I, present of perfected verbs in so-called subjective sentences, compound sentences, imperfect and future perfect tense or future II).		
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, various assignments, weekly and bi-weekly written assignments, final written exam.		

- 1. recognize, explain and form nouns and adjectives according to the grammatical categories of gender, number, and the definite article
- 2. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 3. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 4. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages
- 5. reproduce simple extended sentences in speech using the double object
- 6. reading and listening comprehension of simple texts in Macedonian
- 7. reproduce a simple Macedonian text in speech
- 8. recognize and produce compound sentences in speech and in writing

Name	Macedonian Language Exercises 5		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52571		
Semesters	Winter		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Macedonian Language Exercises 4		
Goal	Acquisition of higher level spoken and written competence. Reading, listening to and understanding of journalistic and literary texts. Mastering most verb tenses and moods (except the perfect), which Macedonian abounds in as an analytical language, and syntactic rules in compound and complex sentences. Acquiring conversational skills in everyday speech situations.		
Teaching methods	Individual and group methods of teaching. Teaching methods applied depending on the source: written/text – reading, listening; speaking – monologue, dialogue, audio cassette, CD; visual-TV, film, DVD-player, computer, visual material. Methods are selected according to the grammatical structure being taught and the type of exercises.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, various assignments, weekly and bi-weekly written assignments, final written exam.		

- 1. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 2. interpret texts in Macedonian and discuss topics that do not require professional knowledge.
- 3. recognize and correct mistakes made in both written and spoken communication.
- 4. apply basic linguistic concepts and theoretical and methodological tools in the context of interpreting Macedonian as an analytical language in relation to Croatian as a synthetic language.
- 5. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages
- 6. autonomously translate texts requiring no specific specialized knowledge from selected South Slavic languages into Croatian
- 7. analyse and interpret the specifics of Macedonian in relation to Croatian and/or the language of the student's other major.

Name	Macedonian Language Exercises 6		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52573		
Semesters	Summer		
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Macedonian Language Exercises 5		
Goal	Competent mastery of the Macedonian language at higher levels of written and spoken communication. Reading, listening, understanding and retelling texts of various functional styles.		
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, various assignments, weekly and bi-weekly written assignments, final written exam.		

- 1. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 2. interpret texts in Macedonian and discuss topics that do not require professional knowledge.
- 3. recognize and correct mistakes made in both written and spoken communication.
- 4. analyse and interpret the specifics of Macedonian in relation to Croatian and/or the language of the student's other major.
- 5. apply basic linguistic concepts and theoretical and methodological tools in the context of interpreting Macedonian as an analytical language in relation to Croatian as a synthetic language.
- 6. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages
- 7. autonomously translate texts requiring no specific specialized knowledge from selected South Slavic languages into Croatian

Macedonian Literature and Film

Name	Macedonian Literature and Film	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	170911	
Semesters	Summer	
Teachers	Ivica Baković, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours		15 15
Prerequisites	None	
Goal	Given the unbreakable ties between Macedonian literature and film, the course will analyse the relationship between literature and film in Macedonian culture. Emphasis will be placed on film adaptations of significant literary works (short stories, novels and plays), and other models of connections between literature and film will also be touched upon. After the introductory part in which students will become familiarized with the basic concepts of film theory, theory of adaptation and narratology, literary texts and "their" films will be analysed.	
Teaching methods	Lectures (accompanied by PowerPoint presentations), student presentation and discussions. Viewing clips from selected films.	
Assessment methods	Seminar paper, participation in seminar discussions.	

- 1. list the most significant Macedonian film adaptations of literary works
- 2. analyse selected Macedonian films and literary texts
- 3. define the basic concepts of film theory, theory of adaptation and narratology
- 4. connect acquired knowledge and apply it to related cultural and aesthetic phenomena in the South Slavic space and wider in an interdisciplinary manner
- 5. connect knowledge acquired during the course of study with the knowledge acquired in the second course of study in an interdisciplinary manner and evaluate personal interests in and competences for the continuation of study in a post-graduate program, further specialization, and lifelong learning
- 6. suggest, create, and organize cultural events and workshops on South Slavic languages, literatures, and cultures

Macedonian Literature: Macedonian Novel

Name	Macedonian Literature: Macedonian Novel	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	131702	
Semesters	Summer	
Teachers	Ivica Baković, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the development of the novel in Macedonian literature on examples of representative texts from the middle of the 20th century to recent times. In addition to the historical overview, the goal is to acquaint students with the basics of novel analysis.	
Teaching methods	In the initial lectures, students will get acquainted with the historical development of the Macedonian novel, and later on the focus will be on the analysis of selected novels.	
Assessment methods	Essays or a seminar paper and oral exam. For the oral exam, students need to read all the novels from the required reading list and two novels of their own choice.	

- 1. Describe the development of the novel in Macedonian literature through different literary periods
- 2. List the novelists of the Macedonian canon
- 3. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 4. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 5. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Macedonian Literature: Macedonian Play

Name	Macedonian Literature: Macedon	nian Play
Organizational unit	Department of South Slavic lang	guages and literatures
ECTS credits	4	
ID	52568	
Semesters	Summer	
Teachers	Ivica Baković, PhD, Assistant Pr	rofessor (primary)
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal		equaint students with theatre in Macedonia and the edonian literature on the examples of representative turies.
Teaching methods	historical facts will be presented the form of assignments and pre	asic theoretical concepts and literary, theatrical and , the focus will be on independent student analyses in esentations. Viewing of selected theatre performances istory of theatre in Macedonia is also planned.
Assessment methods	-	exam. The written exam covers the history of ic literature, while the oral exam covers the dramatic

- 1. Describe the development of theatre in Macedonia
- 2. List the Macedonian canonical playwrights
- 3. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 4. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 5. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Macedonian Literature: Macedonian Poetry

Name	Macedonian Literature: Macedonian Poetry
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	52566
Semesters	Winter
Teachers	Ivica Baković, PhD, Assistant Professor (primary)
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Caal	
Goal	Introduction to the characteristics of poetry in the periods of Romanticism and Realism (1845-1928), the period of realistic conceptions (1928-1952) and the period of stylistic/poetic pluralism (1952-).
Goal Teaching methods	Realism (1845-1928), the period of realistic conceptions (1928-1952) and the period

- 1. List the poets of the Macedonian canon
- 2. Describe and analyse selected texts from canonical poetic oeuvres
- 3. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 4. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 5. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Macedonian Literature: Macedonian Short Story

Name	Macedonian Literature: Macedonian Sl	nort Story
Organizational unit	Department of South Slavic languages	and literatures
ECTS credits	4	
ID	131700	
Semesters	Winter	
Teachers	Ivica Baković, PhD, Assistant Professo	or (primary)
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal		donian literature, from oral literature and the entury to the latest trends in Macedonian short
Teaching methods		Macedonian novels, the emphasis will be on sentative examples of shorter prose texts and
Assessment methods	required to write a seminar paper on a present it during the semester at a spec	er and a final written exam. The students are a specific topic (to be chosen from a list) and ific time (depending on the subject). The paper ing the final week of classes at the latest.

- 1. List the novelists of the Macedonian canon
- 2. Explain the place of short prose in the genre system of Macedonian literature through history
- 3. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 4. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 5. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Modern Theories of the Literary History

Name	Modern Theories of the Literary History	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	69670	
Semesters	Winter	
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary) Ivana Latković, PhD, Assistant Professor	
Hours	Lectures 30	
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is to acquaint students more closely with the concepts and problems of and professional literature on the historical study of literature (in national and comparative, i.e. intercultural, terms), as well as with the basics of South Slavic comparative and intercultural literature. Students of South Slavic Studies are offered theoretical foundations for their bilingual and multicultural study of literature – in addition to elaborating methodological issues of national literary history and regional literary comparative studies, basic comparative insights into the cultural and literary relations of the South Slavic "interliterary community" are given, with special emphasis on the central literatures of this polycentric language area. The course can also benefit students of other study groups as part of the theoretical conversation about the history of literature, as well as an instrument for a better understanding of the relationship between Croatian literature and other South Slavic literatures.	
Teaching methods	Mainly the frontal teaching method, with an emphasis on encouraging students to take part in discussions actively.	
Assessment methods	Written tests during the semester and an oral exam – obligatory written excerpts of 10 discussions chosen from the obligatory literature, 3-5 are reported on orally.	
Learning outcomes		
related literatures.		
2. Re-examine and context.	evaluate the synchronic cross-section of literary phenomena in the South Slavic	

- 3. Critically review and advocate opinions on literary and cultural processes within the comparative history of South Slavic languages and literatures.
- 4. Integrate the knowledge on interliterary processes and critically give opinions on the intercultural understanding of the South Slavic region.
- 5. Correlatively create and present literary similarities and differences within the South Slavic (Central European and Balkan) space.
- 6. Recognize the processes of intercultural literature in the wider European and world contexts.
- 7. integrate knowledge acquired from the methodology of literary history together with literature and cultures, from their basic combination into a wider South Slavic and Slavic Studies framework
- 8. connect acquired knowledge with the knowledge acquired in the second course of study in an interdisciplinary manner and evaluate personal interests and competences required for the continuation of study at a higher level
- 9. use basic intercultural critical lexicon and research comparative processes in South Slavic languages, literatures, and cultures

Morpho-syntax of the Serbian Language

Name	Morpho-syntax of the Serbian Language	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	146851	
Semesters	Winter	
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is for students to acquire basic morphological and syntactic concepts, understand the grammatical structure of the Serbian language and master the morphological and derivational analysis of words and morphosyntactic analysis of sentences.	
Teaching methods	Lectures, seminar paper; PowerPoint presentations, group discussions.	
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, homework, written and oral exam.	

- 1. Define, describe and explain basic morphological, derivational and syntactic concepts
- 2. Describe and explain the features of morphological categories of standard Serbian
- 3. Describe and explain the characteristics of syntactic categories of standard Serbian
- 4. Master the morphological and derivational analysis of variable word classes in Serbian
- 5. Apply theoretical knowledge in conducting morphosyntactic sentence analysis
- 6. Recognize, understand and explain the features of grammatical structures in standard Serbian
- 7. Analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 8. Explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 9. Recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on a phonological, morphological, and syntactic level

Periods and Genres of Slovenian Literature

Name	Periods and Genres of Slovenian Literature	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	77970	
Semesters	Winter	
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	The goal of the course is to acquaint students with the forms and traditions of modernism in South Slavic literatures of the 20th century, with special regard to Slovene and Croatian (in a comparative sense) literature (poetry, prose and drama), essays and literary criticism. The course is intended primarily for students of South Slavic Studies, so that they can expand their corpus of texts from Slovene literature, their competence in interpretation and searching the internet. As an elective course, it gives an overview and interpretation of canonical texts of Slovene modernism. The seminars analyse important texts by authors and of genres of Slovene modernism and offer comments on translations. Student seminar papers on anthological poems, canonical prose and drama works, and on essay-critical texts written from 1900 to 1950 are presented. The selection is limited, first of all, to works that have been translated into Croatian (Bosnian or Serbian).	
Teaching methods	In lectures, special attention is paid to the theoretical aspects of the history of Slovene national literature, with an emphasis on the correlations between periods, literary oeuvres and genres, canonical texts and writers, while in the seminars texts of individual authors are analysed; also, the Slovene Wikipedia (edited by M. Hladnik) is used.	
Assessment methods	An initial written test assesses the students' initial knowledge on recent Slovene literature and modern analysis, and short oral presentations show how much the students have read and analysed the required texts. Both methods serve to encourage a more intense study and help determine the expectations of the students and the teacher. Exam: oral presentation (submitted written draft or a presentation) and oral exam covering the material analysed in the seminars (at least 5 to 8 authors, i.e. key works or poem cycles).	

- 1. classify and describe periods of literature, define styles, periods and directions
- 2. describe and interpret the basic canonical texts of Slovene literature of the first half of the 20th century
- 3. explain the similarities, differences and the relations of Slovene with other South Slavic literatures
- 4. integrate the acquired knowledge on the methodology of literary history into the practice of interpretation
- 5. connect the acquired knowledge with the knowledge of the second study of literature and/or from another major
- 6. explain the dynamics of periods and genres in a particular era as well as in a longer period of time
- 7. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 8. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 9. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Phonetics and Phonology of the Serbian Language

Name	Phonetics and Phonology of the Serbian Language	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	77981	
Semesters	Summer	
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
i i ci cquisites	None	
Goal	The main objectives of this course are: (1) learning the basic linguistic concepts; (2) mastering the basic conceptual, theoretical and methodological tools in the field of phonetics and phonology; (3) learning the features of the phonetic system of modern standard Serbian; (4) learning the orthoepic and orthographic norms of modern standard Serbian.	
•	The main objectives of this course are: (1) learning the basic linguistic concepts; (2) mastering the basic conceptual, theoretical and methodological tools in the field of phonetics and phonology; (3) learning the features of the phonetic system of modern standard Serbian; (4) learning the orthoepic and orthographic norms of modern	

- 1. Define, describe and explain the basic concepts in the field of phonetics and phonology
- 2. Describe the features of the phonological system of standard Serbian
- 3. Explain and apply the orthographic rules of standard Serbian
- 4. Classify and describe the characteristics of the elements of the phonetic system of standard Serbian
- 5. Describe and explain the prosodic characteristics of standard Serbian
- 6. Show, recognize and explain the phonetic alternations in standard Serbian
- 7. Master the orthoepic norm of standard Serbian
- 8. Analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 9. Explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 10. Recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Poetics of Miloš Crnjanski

Name	Poetics of Miloš Crnjanski
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	71686
Semesters	Summer
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary) Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	Interpreting Miloš Crnjanski's poetics in the context of one's own self- development and in the context of South Slavic and European literatures and enabling students to interpret the author's most significant works.
Teaching methods	Lectures and seminars; analyses of literary texts, discussion, setting the literary texts in a wider literary and culturological context.
Assessment methods	Students have to write a seminar paper on a topic relating to the syllabus they have selected; they have to research the literature independently, come up with a thesis and give arguments for it; before submitting the paper, they have to present it in class. The final grade is a combination of the grades for the report and the paper.
Learning outcomes	

- 1. Establish a literary, historical and cultural context of the author's literary oeuvre according to genres and types
- 2. Interpret the representative works of Miloš Crnjanski
- 3. Present a topic, i.e. give a report based on one's seminar paper
- 4. Interpret the poetics of Miloš Crnjanski as autopoetics and as the poetics of the period
- 5. connect and compare familiar elements of related literatures and cultures, especially within the Bosnian-Montenegrin-Croatian-Serbian language area
- 6. autonomously comment on problem areas in the framework of differentiating between literary genres and forms and individual opuses in South Slavic literatures

Semantics of South Slavic Languages

Name	Semantics of South Slavic Languages
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	5
ID	131715
Semesters	Winter
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary) Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the complexity of semantic phenomena on the examples of South Slavic languages and to acquaint them with modern approaches to meaning.
Teaching methods	Frontal teaching method for lectures, and as for seminars, the analytical methods of critical reading and discussions will be encouraged. Individual research will especially be encouraged.
Assessment methods	A prerequisite for the exam is submitting analysis of the certain semantic research problem according to the teacher's instructions. Oral exam.

- 1. enumerate and describe contemporary theoretical approaches to the analysis of meaning
- 2. classify types of semantic relations in South Slavic languages
- 3. evaluate and justify the applicability of a particular model of semantic description for the analysis of semantic phenomena in South Slavic languages
- 4. design and conduct a comparative semantic study of a specific phenomenon in South Slavic languages
- 5. present the results of one's research
- 6. analyze and explain the linguistic characteristics of texts in various South Slavic languages on a grammatical and semantic level
- 7. explain and discuss acquired knowledge with experts and lay people in wider frameworks of Slavic studies
- 8. connect and situate acquired knowledge about South Slavic languages into a wider, general linguistic context
- 9. interrogate and defend opinions on linguistic, literary, and cultural processes in the framework of comparative history of South Slavic languages and literatures

Serbian Dialectology

Name	Serbian Dialectology
Name	Sciolali Dialectology
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	37517
Semesters	Summer
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary)
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	The aim of this course is to acquaint students with dialectology – its development, field of study, research methods and goals, and basic dialectological concepts; types of dialectisms and the main factors in the development of Serbian dialects; dialectological situation of the Serbian-speaking area and the characteristics of Serbian dialects at all linguistic levels.
Teaching methods	Lectures, seminar paper; PowerPoint presentations, group discussions.
Assessment methods	Written exam.

- 1. Define, describe and explain basic dialectological terms
- 2. Describe and explain the classification of Serbian dialects
- 3. Describe and explain the distribution of Serbian dialects
- 4. Describe the characteristics of certain Serbian dialects and their mutual relations
- 5. Understand the developmental processes of individual Serbian dialects and the social and historical conditions which led to their development
- 6. Assess one's own interests and competencies
- 7. analyze and explain the specificities of chosen South Slavic languages in relation to Croatian, and in relation to the language of the student's second philological course of study
- 8. explain and apply key linguistic concepts and theoretical-methodological apparatuses in the context of interpreting South Slavic languages
- 9. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level

Serbian literature: Poetics of the Moderna and the Avantgarde

Name	Serbian literature: Poetics of the Moderna and the Avantgarde	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	132033	
Semesters	Winter	
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary) Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	This course offers students basic insights into Serbian literature and li of modernism and the avant-garde and will enable them to interpret works and oeuvres of significant authors. The following processes are changing of poetic models in terms of literary genres and types, inter intermediality, i.e. the processes of decomposing harmonious lite Special emphasis is given to the interpretation of the most important I and works, those of B. Stanković, P. Kočić, I. Sekulić, J. Dučić, Petković-Dis, S. Vinaver, M. Crnjanski, R. Petrović, M. Na Maksimović, O. Davičo, M. Ristić, I. Andrić, R. Petrović, Lj. Micić, J. and others.	t representative e discussed: the literariness and rary discourse. literary oeuvres M. Rakić, V. astasijević, D.
Teaching methods	Lectures on the literary, historical and theoretical framework/co- understanding of the material and especially each of the major au works; short teacher presentations within the seminar form of teachir on interpretations of individual texts, with each student present is seminar; working on the text and training students to understand their the material they are interpreting - discussion; special emphasis is given on the text.	thors and their ng; discussions ing during the r own views on
Assessment methods	The final grade is based on the oral exam, the seminar paper, active the seminar and the report on a chosen topic delivered during the seminar	

- 1. Understand the process of constituting the poetics of modernity, which strongly influenced not only the change in the literary paradigm but also the cultural paradigm of Serbian culture as a whole
- 2. Determine the turn of Serbian literature towards concepts of the French symbolists and Parnassians
- 3. Master the differences between the poetic models of the representative authors of the period: Crnjanski, Petrović, Krakov, Andrić, Nastasijević and others
- 4. Become aware of the affirmation of literary criticism and the scientific study of literature as activities in which literature is definitely no longer seen primarily as a socially utilitarian activity but as a system which is measured according to its own criteria (Bogdan Popović and SKG)
- 5. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 6. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 7. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Serbian Literature: Serbian Play

Name	Serbian Literature: Serbian Play
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	131698
Semesters	Summer
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary) Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	The basic goal of the course is to acquaint students with representative texts of Serbian dramatic literature in the 20th century. Special emphasis will be placed on comedy genres and on interpreting the change in poetic systems: Jovan Sterija Popović, Petar II Petrović Njegoš, Borisav Stanković, Branislav Nušić, Aleksandar Obrenović, Đorđe Lebović, Ljubomir Simović, Borislav Mihajlović, Borislav Pekić, Dušan Kovačević, Biljana Srbljanović. Numerous reference themes and motifs will be examined in the corpus of dramatic texts: dramatic time and history, the individual and ideology, intertextuality, the notion of culture/civic culture/collectivity/identity.
Teaching methods	Lectures, seminars, student presentations.

Assessment methods Oral exam.

- 1. list the most important Serbian playwrights
- 2. explain the development of Serbian dramatic literature
- 3. explain the change in poetic systems in the development of Serbian dramatic literature
- 4. list comedy genres and list their most important representatives
- 5. interpret canonical dramatic texts of Serbian literature
- 6. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 7. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 8. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Serbian Literature: Serbian Poetry in the 19th Century

Name	Serbian Literature: Serbian Poetry in the 19th Century
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	52496
Semesters	Winter
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary) Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	In this course, students will gain a detailed insight into the development of Serbian poetry in the 19th century. At the end of the course, students should be familiar with the most important poets of the 19th century, their collections and poems, and understand the changes in poetic, stylistic and metrical properties of poetry, as well as the relationship between written and oral literature in that period.
Teaching methods	Lectures will provide a context for understanding the material and the approach to the material, which will later be covered in more detail in seminars. Students will read texts, so that they can actively participate in the analysis and interpretation of poetry in class.
Assessment methods	The final grade is based on the oral exam, the student's report in class, their written seminar paper and active participation in interpretations during classes.

- 1. list the most important 19th century Serbian poets, their poetry collections and anthological poems
- 2. describe the development of poetry and poetic genres in 19th century Serbian literature
- 3. list the changes in the poetic, stylistic and metrical properties of 19th century Serbian poetry
- 4. explain the relationship between written and oral literature in the period
- 5. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 6. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 7. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Serbian Literature: Serbian Short Story in the 19th Century

Name	Serbian Literature: Serbian Short Story in the 19th Century
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	52500
Semesters	Summer
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary) Dubravka Bogutovac, PhD, Postdoctoral Researcher Marijana Bijelić, PhD, Assistant Professor
Hours	Lectures15Seminar15
Prerequisites	None
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the situation in 19th century Serbian literature. It offers basic insights into the periodization and genre systematization of the literary material, and deals with the period's most important authors and their works. The second goal of the course is to enable students to master the methodology of literary analysis and interpretation of narrative texts based on secondary literature, and to master the corpus of knowledge needed to form a clear understanding of the role of nineteenth-century prose in contemporary Serbian prose.
Teaching methods	This course will alternate between lectures, seminar classes, as well as student seminar papers for which students will study the recommended literature and then present it to their colleagues, which will be followed by a discussion on the topic as a starting point for interpretation.
Assessment methods	Oral exam.
Learning outcomes	

- 1. list the most important Serbian narrators of the 19th century
- 2. explain the development of short stories and prose genres in 19th century Serbian literature
- 3. classify the genre system of Serbian literature of the 19th century
- 4. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 5. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context
- 6. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study

Slovene Historical Novel in South Slavic Context

N 7		
Name	Slovene Historical Novel in South Slavic Context	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	125451	
Semesters	Winter	
Teachers	Ivana Latković, PhD, Assistant	Professor (primary)
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	traditional historical novel fro opportunity to acquire basic kn innovations of this genre as a novel, but also about its co European contexts. The basic	throduce students to the genre innovations of the om the 1970s onwards. Students will have the owledge about structural, thematic and ideological representative part of the contemporary Slovene intextualization in the wider South Slavic and theoretical literature and representative examples s to master the corpus of contemporary Slovene ion.
Teaching methods	presenting (portions) of semina Special attention will be paid	plems, and seminars on group interpretations and r papers. to the problems of interpretation of texts, and the palyses: seminar papers and presentations for that
Assessment methods	Oral exam	

- 1. Critically re-examine and argue opinions on processes and phenomena in contemporary Slovene historical novels.
- 2. Apply knowledge on literary theory and history of literature in the evaluation of individual contemporary Slovene novels.
- 3. Recognize and explain similarities and differences in contemporary historical novels of other South Slavic literatures.
- 4. Integrate the acquired knowledge about contemporary Slovene historical novels and interpret it in a broader cultural and social context.
- 5. Assess one's own interests and competencies in the field of contemporary prose literature in the broader South Slavic context.
- 6. create and present in a correlative manner literary similarities and differences in the South Slavic area
- 7. question and valorize the synchronic section of literary phenomena in the South Slavic context
- 8. autonomously comment on problem areas in the framework of differentiating between literary genres and forms and individual opuses in South Slavic literatures
- 9. argue theses, valorize, and defend opinions on the relations between South Slavic languages, literatures, and cultures

Slovenian Language Course 1

Name	Slovenian Language Course 1
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	37563
Semesters	Winter
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)
Hours	Practical foreign language 30 exercises
Prerequisites	None
Goal	Practical mastery of contemporary Slovene at the spoken (phonetic) and written levels. Mastering the correct pronunciation. Introduction to the morphological system of the Slovene language and the basics of functional synthesis. Speech communication at the level of the simple extended sentence.
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.
Assessment methods	Exam: Final written exam. Quality evaluation of the course: Weekly or bi-weekly written assignments, continuous assessment exams during the semester, final written exam.

- 1. recognize and explain basic grammatical features and categories at the phonological, morphological and syntactic levels
- 2. understand, listen, read and interpret simple, adapted texts in Slovene
- 3. communicate in speech and in writing in Slovene in simple and common situations
- 4. recognize the similarities and differences between Slovene and Croatian

Slovenian Language Course 2

Name	Slovenian Language Course 2
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	4
ID	37569
Semesters	Summer
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)
Hours	Practical foreign language 30 exercises
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Slovenian Language Course 1
Goal	Introduction to the morphological system of the Slovene language and the basics of functional synthesis. Speech communication at the level of the simple extended sentence.
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.
Assessment methods	Exam:Finalwrittenandoralexam.Quality evaluation of the course:Weekly or bi-weekly written assignments,continuous assessment tests during the semester, final written and oral exam.

- 1. recognize and explain basic grammatical features and categories at the phonological, morphological and syntactic levels
- 2. recognize the similarities and differences between Slovene and Croatian
- 3. communicate in speech and in writing in Slovene in simple and common situations
- 4. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Slovenian Language Exercises 1
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	2
ID	118788
Semesters	Winter
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)
Hours	Practical language 30
Prerequisites	None
Goal	Practical mastery of contemporary Slovene at the phonetic level. Introduction to the morphological system of the Slovene language.
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.
Assessment methods	Exam:finalwrittenexam.Continuous assessment of course quality: weekly or bi-weekly written assignments, tests during the semester, final written exam.

- 1. recognize and explain basic grammatical features and categories at the phonological, morphological and syntactic level.
- 2. understand, listen, read and interpret simple, adapted texts in Slovene.
- 3. communicate in speech and in writing in Slovene in simple and common situations.
- 4. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 5. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 6. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Slovenian Language Exercises 2
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	2
ID	118789
Semesters	Summer
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)
Hours	Practical language 30
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Slovenian Language Exercises 1
Goal	Introduction to the morphological system of the Slovene language and the basics of functional synthesis. Spoken communication at the level of the simple extended sentence.
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.
Assessment methods	Exam:finalwrittenandoralexam.Continuous assessment of course quality:weekly or bi-weekly written assignments,tests during the semester, final written and oral exam.

- 1. recognize and explain basic grammatical features and categories at the phonological, morphological and syntactic level.
- 2. understand, listen, read and interpret simple, adapted texts in Slovene.
- 3. communicate in speech and in writing in Slovene in simple and common situations.
- 4. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 5. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 6. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Slovenian Language Exercises 3
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	3
ID	52546
Semesters	Winter
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)
Hours	Practical language 60
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Slovenian Language Exercises 2
Goal	Mastering grammatical competence and increasing the students' communication skills. The goal is to automate the use of paradigms of variable word classes through intensive exercises. The awareness of the morphological structures is raised through comparative and contrastive models in relation to Croatian, the students' mother tongue. Written and spoken communication is realized at the level of compound sentences.
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.
Assessment methods	Exam: final written exam. Continuous assessment of course quality: weekly or bi-weekly written assignments, tests during the semester, written final exam.

- 1. recognize mistakes made in written communication and correct them.
- 2. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 3. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 4. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Slovenian Language Exercises 4
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	3
ID	52549
Semesters	Summer
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)
Hours	Practical language 60
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Slovenian Language Exercises 3
Goal	Expanding the students' knowledge on morphology, expanding and systematizing the students' knowledge about nouns, numerals and their forms. Expanding the students' knowledge at the syntactic level.
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.
Assessment methods	Exam:finalwrittenandoralexam.Continuous assessment of course quality:weekly or bi-weekly written assignments,tests during the semester, final written and oral exam.

- 1. recognize mistakes made in written communication and correct them.
- 2. explain and apply basic linguistic concepts and theoretical and methodological tools in interpreting South Slavic languages.
- 3. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 4. recognize and explain the basic grammatical characteristics and categories of selected South Slavic languages on an phonological, morphological, and syntactic level
- 5. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages

Name	Slovenian Language Exercises 5		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52555		
Semesters	Winter		
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Slovenian Language Exercises 4		
Goal	Acquisition of spoken and written competence at a higher level – the student will be able to follow and understand the interlocutor while listening and will be able to understand journalistic and literary texts. Syntactic rules are interpreted and acquired in language exercise classes and syntactically correct sentences are formed – syntactic functions of words in clauses, compound and complex sentences, the use of conjunctions.		
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Exam: final written exam. Continuous assessment of course quality: bi-weekly written assignments, tests during the semester, written final exam.		

- 1. recognize and explain all grammatical features and categories at the phonological, morphological, spelling and syntactic levels.
- 2. recognize mistakes made in written and spoken communication and correct them.
- 3. explain and apply basic linguistic concepts and theoretical and methodological tools in interpreting South Slavic languages.
- 4. analyse and interpret characteristics particular to Slovene in relation to Croatian.
- 5. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 6. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages
- 7. autonomously translate texts requiring no specific specialized knowledge from selected South Slavic languages into Croatian

Name	Slovenian Language Exercises 6		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	3		
ID	52575		
Semesters	Summer		
Teachers	Simona Gotal, Lector (primary)		
Hours	Practical language 30		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Slovenian Language Exercises 5		
Goal	Competent mastery of the Slovene language at higher levels of written and spoken communication. Reading, understanding, translating and retelling texts of different functional styles.		
Teaching methods	Frontal teaching (primarily for grammar), group work and individual exercises (communication). Depending on the source, the following methods are applied: listening, speaking, reading and writing, both in monologue and dialogue forms, with the aid of audio, visual and multimedia computer equipment.		
Assessment methods	Exam:finalwrittenandoralexam.Continuous assessment of course quality:weekly or bi-weekly written assignments,tests during the semester, final written and oral exam.		

- 1. recognize and explain all grammatical features and categories at the phonological, morphological, spelling and syntactic levels.
- 2. recognize mistakes made in written and spoken communication and correct them.
- 3. explain and apply basic linguistic concepts and theoretical and methodological tools in interpreting South Slavic languages.
- 4. analyse and interpret characteristics particular to Slovene in relation to Croatian.
- 5. communicate competently in speech and writing in selected South Slavic languages, i.e. languages of the chosen combination of courses of study
- 6. understand, listen, read, and orally elaborate texts in chosen South Slavic languages
- 7. autonomously translate texts requiring no specific specialized knowledge from selected South Slavic languages into Croatian

Slovenian Literature - Contemporary Slovenian Novel

Name	Slovenian Literature - Contemporary Slovenian Novel	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	131701	
Semesters	Summer	
Teachers	Ivana Latković, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Duouoguisitos	None	
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the contemporary Slovene novel, its dominant features, prevailing narrative strategies, and thematic and genre features.	
•	The aim of the course is to acquaint students with the contemporary Slovene novel,	

- 1. Critically re-examine and argue one's opinion on processes and phenomena in contemporary Slavic prose, especially with regard to the developmental tendencies in novels.
- 2. Apply knowledge on literary theory and the history of literature in the evaluation of novelistic texts of contemporary Slovene literature.
- 3. Recognize and explain similarities and differences in contemporary novels of other South Slavic literatures.
- 4. Integrate the acquired knowledge on contemporary Slovene prose and interpret it in a broader cultural and social context.
- 5. Assess one's own interests and competencies in the field of contemporary prose literature in the broader South Slavic context.
- 6. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 7. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 8. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Slovenian literature: Contemporary Slovenian Literature

Name	Slovenian literature: Contemporary Slovenian Literature	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	4	
ID	131704	
Semesters	Winter	
Teachers	Ivana Latković, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures15Seminar15	
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is to acquaint students with the phenomena and tendencies of contemporary Slovene literature through seminar analyses and interpretations of representative authors and literary texts. The course will cover lyrical, prose and dramatic texts of contemporary Slovene literature, with an emphasis on seminar interpretations and student presentations on selected topics. The course will include dramatic texts by D. Smole and D. Jovanović, as well as those by authors of the younger generation: V. Möderndorfer and M. Zupančič, then the short prose of R. Šelig and A. Hieng, as well as J. Virk and A. Čar, novels by D. Jančar and A. Blatnik, and poetry by M. Dekleva, M. Jesih, I. Svetina, B.A. Novak, as well as younger authors such as L. Stupica, T. Vrečar, G. Podlogar, and J. Jakob. Their texts will be used to practice analysis and interpretation, with the aim of critically mastering the corpus of contemporary Slovene	
Teaching methods	Lectures focusing on certain problems, seminar group interpretations and presenting (portions) of seminar papers. Special attention will be paid to the problems of interpretation of texts, and the focus will be on individual analyses like seminar papers and presentations for that purpose.	
Assessment methods	Weekly assignments (reading required texts), writing a seminar paper, individual or group presentation of a topic or a text during class. Seminar presentation and a final oral exam.	
Learning outcomes		

- 1. apply the acquired knowledge in independent analyses and interpretations of selected texts
- 2. understand and be able to interpret contemporary poetry, prose and drama
- 3. describe and analyse the basic canonical texts of recent and contemporary Slovene literature
- 4. recognize and explain the similarities and differences of Slovene literature in the South Slavic context
- 5. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 6. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 7. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

Slovenian Literature: Contemporary Slovenian Literature - Readings and Analysis

Name	Slovenian Literature: Contemporary Slovenian Literature - Readings and Analysis		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	4		
ID	52547		
Semesters	Summer		
Teachers	Zvonko Kovač, PhD, Full Professor (primary)		
Hours	Lectures15Seminar15		
Prerequisites	None		
Goal	The lectures continue the material of the course the Periods and Genres of Slovene Literature, and in the seminars texts by contemporary authors will be analysed, recent translations will be commented on, students will read their seminar papers on contemporary Slovene poetry, contemporary prose and dramatic texts, as well as critical texts and essays from 1950 to 2010. Special attention will be paid to Slovene poets, essays and contemporary short prose (according to the interests of students), the interpretation of the prose by A. Hieng, Lojze Kovačič, Vitomil Zupan and Drago Jančar and the poetry of Ciril Zlobec, Dane Zajc, Tomaž Šalamun and Aleš Debeljak, i.e. the development of a contemporary (post-)modern literary sensibility. Goal: To acquaint students with the problems of interpretation of contemporary literature, with contemporary types and genres of Slovene literature, from short prose to essays and literary criticism.		
Teaching methods	 lectures: overview, relationships between genres and oeuvres problem-based teaching, seminar teaching dialogue teaching, seminar analyses, presenting student papers exercises in reading modern poetry and postmodern prose with presentations on the past "mapping" the oeuvres 		
Assessment methods	Regular class attendance and giving a report. Oral exam on the texts of Tomaž Šalamun and Drago Jančar (5 to 8 collections of poetry, short stories or novels). Two to three titles can be replaced with other authors analysed in the seminar.		
Learning outcomes			
1. classify and desc and South Slavic	ribe the processes within contemporary literature, with special reference to Slovene literature		

- 2. compare and comment on cultural processes within contemporary Slovene and Croatian literature
- 3. distinguish between and describe different stages in the oeuvres of Šalamun and Jančar
- 4. independently explore and point out the intercultural aspects of Šalamun's work
- 5. recognize, analyse and present the basic narrative sections in Jančar's prose oeuvre
- 6. evaluate and be able to defend views on individual texts of the oeuvre, as well as the relations of selected authors with other authors of contemporary Slovene literature
- 7. classify and describe literary-historical periods and basic literary-stylistic formations in selected South Slavic literatures and the literature of the student's second philological course of study
- 8. describe and analyze canonical texts in selected South Slavic literatures, i.e. literatures in the chosen combination of courses of study
- 9. recognize and explain similarities and differences as well as relations between selected literatures in their South Slavic context

South Slavic Languages Phraseology

Name	South Slavic Languages Phra	seology		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures			
ECTS credits	5			
ID	118081			
Semesters	Winter			
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary)			
Hours	Lectures Seminar	15 15		
Prerequisites	None			
Goal	Students will expand their very use of idioms. Students will semantic and structural point equivalents in	work independently or	n the analysis of idior	ns from the
Teaching methods	Lectures, student presentation	s, discussions		
Assessment methods	Homework during the semest	er, final written exam.		
.				

- 1. analyse phraseological units and find equivalents in the Croatian language
- 2. recognize and understand idioms in a foreign language and thus acquire translation competencies
- 3. . independently analyse idioms from a structural and semantic point of view
- 4. learn to use dictionaries, corpora and other available material
- 5. master the terms and concepts of phraseological theory and apply them in contrastive analysis of idioms of two or more languages
- 6. create and organize cultural events and workshops on South Slavic languages, literatures, and cultures
- 7. critically evaluate the specificities and characteristics of South Slavic languages in the framework of comparative linguistics
- 8. conduct research and present research results at specialized conferences
- 9. argue theses, valorize, and defend opinions on the relations between South Slavic languages, literatures, and cultures

The Pragmatics of South Slavic Languages

Name	The Pragmatics of South Slavic Languages	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	5	
ID	125446	
Semesters	Winter	
Teachers	Virna Karlić, PhD, Assistant Professor (primary)	
Hours	Lectures Seminar	15 15
Prerequisites	None	
Goal	The aim of the course is to acquaint students with basic pragmatic concepts and theories and to point out the importance of the role of the pragmatic approach to language in use to complete a comprehensive description of South Slavic languages.	
Teaching methods	Lectures, seminar paper; PowerPoint presentations, group discussions.	
Assessment methods	Regular class attendance, active participation in classes, homework, written and oral exam.	

- 1. Define, describe and explain basic pragmatic concepts
- 2. Explain the position of pragmatics among other linguistic disciplines (especially in relation to semantics)
- 3. Explain and apply the methods of studying the language in use
- 4. List and describe language forms and functions and explain the relationship between language and context
- 5. Define and explain pragmatic terms: referentiality; deictics; speech act; conversational implicature; presupposition, conversational analysis, politeness
- 6. Describe the relationship between pragmatics and grammar and explain the importance of a pragmatic approach to grammatical categories
- 7. Apply the acquired theoretical knowledge in pragmalinguistic analysis of examples in South Slavic languages
- 8. Explain and discuss acquired knowledge with experts and lay people in wider frameworks of Slavic studies
- 9. Present in a correlative and interdisciplinary manner linguistic similarities and differences in the South Slavic area

Translation from Bulgarian into Croatian

Name	Translation from Bulgarian into Croatian
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures
ECTS credits	5
ID	125447
Semesters	Summer
Teachers	Ana Vasung, PhD, Assistant Professor (primary) Evelina Grozdanova, PhD, Lector
Hours	Seminar 60
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Contemporary Bulgarian - Morpho- syntax
Goal	Introduction to translation theory, forms and types of translation. Students (first with the help of the teacher and then independently) translate different types of texts and thus develop their linguistic and translation competence, notice problems in the translation process and find solutions.
Teaching methods	With the help of their teacher, students will translate different types of texts: professional and literary ones. They will analyse their own and other people's translations, solve translation problems and learn how to give arguments for their choices.
Assessment methods	Student obligations: regular class attendance, active participation in classes and discussions, and regular translations of required texts.

Exam: written translation at the end of the semester

- 1. detect translation problems in the text and suggest solutions while providing arguments
- 2. use dictionaries, glossaries, corpora, translation aids correctly
- 3. analyse the source text and identify the features of functional styles
- 4. master translation skills in order to develop competence in the field of translation from Bulgarian into Croatian.
- 5. translate competently and correctly use translation tools (traditional printed media such as dictionaries and glossaries; online translation tools and resources; computer-aided and machine translation)
- 6. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus
- 7. autonomously translate texts in all functional styles from selected South Slavic languages into Croatian and from Croatian into selected South Slavic languages

Translation from Macedonian into Croatian

Name	Translation from Macedonian into Croatian	
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures	
ECTS credits	5	
ID	125448	
Semesters	Summer	
Teachers	Borjana Prošev-Oliver, PhD, Senior Lector (primary)	
Hours	Seminar 60	
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Contemporary Macedonian - Morpho- syntax	
Goal	Acquisition of language communication competencies in Macedonian at the B2/C1 level according to the Common European Framework of Reference for Languages of the Council of Europe.	
Teaching methods	Comparison and analysis of translations and source texts, translating demanding texts from Macedonian into Croatian, analysing student translations and mistakes.	
Assessment methods	Continuous assessment of student translations during the semester.	

- 1. Recognize intercultural differences.
- 2. Use sources of knowledge such as reference literature and the internet.
- 3. Recognize the criteria for a good translation.
- 4. The student will develop criteria and skills to create meaningful written translations of different text types from Macedonian into Croatian.
- 5. Recognize and understand different functional styles.
- 6. translate competently and correctly use translation tools (traditional printed media such as dictionaries and glossaries; online translation tools and resources; computer-aided and machine translation)
- 7. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus
- 8. autonomously translate texts in all functional styles from selected South Slavic languages into Croatian and from Croatian into selected South Slavic languages

Translation from Slovene into Croatian

Name	Translation from Slovene into Croatian		
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures		
ECTS credits	5		
ID	125449		
Semesters	Summer		
Teachers	Anita Peti Stantić, PhD, Full Professor (primary) Jelena Tušek, PhD, Postdoctoral Researcher Simona Gotal, Lector		
Hours	Seminar 60		
Prerequisites	To enrol course it is necessary to pass course Contemporary Slovene Language: Morpho-syntax		
Goal	Systematically introduce students to the ways they can improve their translation practice. Students will develop communication and translation competence, as well as a sense of nuanced use of language resources in the source and target languages. The aim of this course is to enable students to translate professional, scientific and literary texts from Slovene into Croatian. Students have to master the basics of professional translation competence (use electronic and printed resources, documents, professional terminology, cooperate with experts in various fields, work on translation projects).		
Teaching methods	Comparing and analysing existing translations and source texts, writing summaries (in the source and target languages), translating demanding texts from Slovene into Croatian, analysing student translations and mistakes.		
Assessment methods	Continuous assessment of student assignments and translations, and analysis of translated texts during the semester.		

- 1. translate professional, scientific and literary texts from Slovene into Croatian
- 2. master the basics of professional translation competence (use electronic and printed resources, documents, professional terminology, cooperate with experts in various fields, work on translation projects)
- 3. create and organize one's own translation memory
- 4. design and organize one's own glossaries with the help of terminology tools
- 5. evaluate language tools that are freely available on the internet
- 6. translate competently and correctly use translation tools (traditional printed media such as dictionaries and glossaries; online translation tools and resources; computer-aided and machine translation)
- 7. recognize and explain the similarities and differences between individual South Slavic languages by using an appropriate conceptual and theoretical-methodological apparatus
- 8. autonomously translate texts in all functional styles from selected South Slavic languages into Croatian and from Croatian into selected South Slavic languages

Teachers

Baković, Ivica

Academic degree	doctor of philosophy
Title	assistant professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Ivica Baković (b. in Čakovec in 1982) graduated Croatian and Slavic languages and literatures in 2007 at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb, and he defended his doctoral thesis entitled The Performance of History in Macedonian and Croatian Drama in the Second Half of the 20th Century in 2013, with Professor Borislav Pavlovski as his supervisor. From 2007 to 2013 he was employed as a junior researcher and teaching assistant, and in 2013 he became senior assistant at the Department of South Slavic Languages and Literatures, within which he gives courses on Macedonian literature. He is a collaborator on a project Literary, Language and Cultural Aspects of Croatian and Macedonian Relations, he has collaborated with the Miroslav Krleža Institute of Lexicography, working on projects the Croatian Literary Encyclopedia and Theatre Lexicon. He won a number of scholarships for a study visit (in 2007 and 2008 at the University of Skopje within a CEEPUS scholarship programme; in 2008 at the Université Lille III, supported by the Government of the French Republic; in 2010/11 at the University of Skopje within a BASILEUS programme). His book "Drama about History: History and Memory in Croatian and Macedonian Drama of the Second Half of the 20th Century" (Zagreb: Srednja Europa, 2018) and several literary translations from the Macedonian language were published. He is a member of the Croatian Literary Translators' Association. He has participated in quite a few international conferences both at home and abroad, and he has published a number of journal articles in conference proceedings and scientific journals.

Bijelić, Marijana

Academic degree	doctor of philosophy
Title	assistant professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Marija	ana Bijelić v	was born in	n 1978 in Dubrov	nik, whe	re she also she w	ent to Marin Dr	žić Element	ary School.
In	1997	she	graduated	the	Dubrovnik	General	High	School.

In 1999 she enrolled in the Croatian and Slavic languages and literatures study programme at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. When she was a student, she published translations from Bulgarian literature into Croatian, as well as attended summer and winter courses in Bulgarian language, literature, and culture in Bulgaria. In 2005 she graduated with a diploma paper "Micro-poetical and Macro-poetical Stylistic Strategies in the Novel Travnička hronika by Ivo Andrić".

She has been employed as a junior researcher and teaching assistant since November 2005, working on a project Intercultural Literary History (under supervision by Zvonko Kovač as project leader). She teaches in Bulgarian literature courses at the Department of South Slavic languages and literatures, regularly publishing papers on Bulgarian literature and Slavic themes from a comparative perspective. In 2006 she enrolled in the Postgraduate and Doctoral Study of Literature, Performing Arts, Film and Culture at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. In May and June 2008, she was at the Sofia University St Kliment Ohridski as a CEEPUS scholarship holder. During this scholarship period she participated with a paper in the 35th-anniversary jubilee conference of the Chair for general and comparative history of St Cyril and St Methodius University of Veliko Turnovo. On December 20th 2011 she defended her doctoral thesis entitled "Sacrifice as a Structural Model of the September Literature in the Bulgarian Literary Avant-garde". In May 2013 she participated in an Erasmus staff mobility programme, during which she gave four lectures at the South West University Neofit Rilski in Blagoevgrad. Since 2016, she has been working as a senior lecturer at the Department of South Slavic Languages and Literature at the Faculty of Philosophy, University of Zagreb, with the last re-election effected in May 2021.

Bogutovac, Dubravka

Academic degree	doctor of philosophy
Title	postdoctoral researcher
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Dubravka Bogutovac was born on April 24th 1981. After graduating from the General High School in Županja, she enrolled in the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb, with a major in Croatian and two minors in Serbian and Bulgarian languages and literature, graduating in 2007. She was employed as an assistant at the Department of South Slavic languages and literatures at her home institution in the academic year 2009/10. She is a teaching assistant (seminars) on the following courses in Serbian literature offered by the Chair for Serbian and Montenegrin literature: Introduction to the study of Serbian language; Serbian 19th-century poetry, Serbian 19th-century short story, Serbian drama. In the academic year 2008/09 she enrolled in the Postgraduate and Doctoral Study of Literature, Performing Arts, Film and Culture at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. At the moment, she has passed all of her exams and she is writing her doctoral thesis with a theme in Serbian literature. During her postgraduate studies, she did research in Belgrade and Novi Sad. She publishes both literary and scholarly reviews and essays at the Third programme of Croatian radio, as well as in literary journals such as the Književna republika, the Quorum, the Zarez, etc.

Gotal, Simona

Academic degree

lector

Organizational unit

Department of South Slavic languages and literatures

CV

Simona Gotal (1983, Celje) graduated in Slovene Language and Literature at the Faculty of Philosophy in Ljubljana and in Political Science at the Faculty of Political Science (Fakulteta za družbene vede) in Ljubljana. In the summer semester 2006/2007 she was on a student exchange at the University of La Sapienza in Rome. From 2009 to 2012, she was employed at the Slovene Ministry of Education, Science and Sports and taught Slovene as a second or foreign language at schools in Switzerland, Liechtenstein and Voralrberg in Austria. She was then employed at the Center for Slovene as a Second and Foreign Language at the University of Ljubljana and worked for 6 years as a Slovene language lecturer at the INALCO in Paris. Since March 2018. she has been working as a lector for the Slovene language at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb.

Grozdanova, Evelina

Academic degree	doctor of philosophy
Title	lector
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Evelina Grozdanova (Asenovgrad, 1979) graduated in Slavic Studies in 2002 at the Faculty of Philology, University of Plovdiv, and received her PhD in 2015 (Formation of orthography norms among Croats and Serbs) under the mentorship of prof. dr. sc. Slavka Velichkova. Since 2003 she has been working as an assistant at the Department of Slavic Studies, Faculty of Philology, University of Plovdiv. Since 2016, she has been a lecturer for the Bulgarian language at the Department of Slavic Languages and Literature, Faculty of Philosophy, University of Zagreb. Her areas of interest are orthography, history of literary languages, standardization of literary languages.

Karlić, Virna

Academic degree	doctor of philosophy
Title	assistant professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Virna Karlić was born in 1985 in Rijeka. She graduated in ethnology and South Slavic languages and literatures from the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. Since 2008 she has been employed as a teaching assistant and junior researcher at the Department of South Slavic languages and literatures. In addition to her work on the scientific project "Literary, Language, and Cultural Aspects of Croatian and Macedonian Relations" under supervision by Professor Borislav Pavlovski, she teaches Serbian language courses. In the academic year 2008/09 she enrolled in the Postgraduate Doctoral Studies of Linguistics at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. In 2014, she obtained her Ph.D. on the topic "(In)definiteness in the Serbian and Croatian languages". From 2013 to 2016, she collaborated on the scientific project "Croatian Literary and Cultural Identity in Transition/Regional Context (Aspects of Croatian and Serbian Cultural Dialogue)" under supervision by Professor Dušan Marinković. Since 2017, she has been an assistant professor. She has edited two books of proceedings and is the author of the monograph "(In)definiteness: The Ways and Means of Expression in Croatian and Serbian Literary Languages" (2017).

Kovač, Zvonko

Academic degree	doctor of philosophy
Title	full professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Zvonko Kovač (b. in 1951) went to a general high school in Čakovec, while he finished his undergraduate, magister and doctoral studies at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. He has held various teaching titles at his home institution, being as well head of South Slavic chairs, co-founder of the South Slavic study programme and head of Department of South Slavic languages and literatures. Currently he holds the position of Chair for South Slavic languages and literatures comparative history. He has spent a part of his scholarly career on research scholarships such as A. von Humboldt, Basileus, etc. His courses both on comparative-South Slavic studies and intercultural literary history are held on a regular basis at the reformed South Slavic undergraduate study programme and at a doctoral study programme based in Zagreb. He gives lectures on modern Slovene literature, contemporary Bosnian literature and South Slavic intercultural literature. He has supervised 5 master theses, 10 doctoral theses and dozens of diploma papers. He has been a guest professor at other universities both home and abroad (lectorship in Göttingen and visiting professor in Rijeka); more recently, he has been co-operating with centres of Slavic studies in Ljubljana, Maribor, Novi Sad, Hamburg, Halle, and Kopar. Since the academic year 2013/14 he has been head of the Department of South Slavic languages and literatures. His research interests encompass South Slavic writers' ouvers, literary interpretation, essays, literary history methodology, interliterariness and criticism, etc. He has been a scientific project leader and an editor of literary journals such as the Filološke studije, the Kaj, the Kolo, the Poznańskie Studia Slawistyczne, etc. Since he was a student he has published literary criticism and poetry. He is the author of approximately 15 books and dozens of scientific papers or critical articles.

Latković, Ivana

Academic degree	doctor of philosophy
Title	assistant professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Ivana Latković graduated in 2005 from the Department of comparative literature and the Department of Slavic Studies at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. The same year she was employed as a teaching assistant at the Department of South Slavic languages and literatures. She earned her doctoral degree in 2011 with a doctoral thesis entitled Representational practices of the past in the contemporary Slovene novel under supervision Professor Zvonko by Kovač. She collaborated on the several scientific projects, domestic and bilateral. She has published a dozens of scientific papers and the book about contemporary Slovenian Novel, as well as translations from the Slovenian language. In his research he deals primarily with contemporary Slovenian literature, the comparative history of South Slavic literature and literary history methodology.

Peti Stantić, Anita

Academic degree	doctor of philosophy
Title	full professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Anita Peti-Stantić was born in Virovitica. She went to elementary and high school in Zagreb, where she enrolled at the Faculty of Humanities and Social Sciences in 1985, studying in the South Slavic study programme as a single major (in contemporary terms, the Department for Croatian). At the same time she studied classical philology as a double major. She graduated in October 1989 with a senior thesis paper "Irony in Drama Work by Antun Šoljan". As a junior research, she worked for a year at the Section for the Old Church Slavonic "Svetozar Ritig" of the Institute of Philology and Folklore on the project of the Dictionary of the Croatian redaction of Church Slavonic. In 1990 she started a doctoral study programme at Yale University (USA), where she earned her M.A. She pursued her postgraduate studies further at the University of Vienna, under supervision of the Fellow of the Croatian Academy of Sciences and Arts Radoslav Katičić. She earned her doctoral degree in 2002 with a doctoral thesis entitled "Comparative Syntax of Personal Pronouns in South Slavic Languages" under supervision of Prof Ivo Pranjković. From 1997 to 1999 she worked at the Miroslav Krleža Institute of Lexicography on the project of Croatian dictionary and at the Faculty of Philosophy - Pedagogical sciences (in contemporary terms, Faculty of Education Teacher at Zagreb University). Since November 1999 she has been employed at the Department of Slavic Studies of the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb (in contemporary terms, Department of South Slavic Languages and Literatures). She is the Chair for Slovene language and literature, and has twice served as the department head.

She published scientific papers in scholarly journals both home and abroad, and participated in a number of academic conferences at home and abroad, also giving a few guest lectures at foreign universities, both European and American. Since 2006 she has been a PI of a scientific project entitled Croatian and Closely Related Cultural and Linguistic Communities. Apart from her scientific books, she authored the Great Slovene-Croatian Dictionary and Croatian-Slovene Dictionary (2014), as well as translated from Slovene and English.

From 2011 to 2013 she was the president of the Croatian Applied Linguistics Society; she has organized two conferences in collaboration with other colleagues, and edited four conference proceedings volumes (two published in Srednia Europa and the other two in Peter Lang Verlag). She spent the academic year 2009/10 at the Centre for Cognitive Studies of the Tufts University in the USA as a Fulbright scholar, where she worked on a project The Relationship Between Scrambling and the Position of the Clitic Cluster in Slavic Languages. She also spent the academic years 2013/14 and 2014/15 at the same institution. This time she worked with Prof Ray Jackendoff on a project of the hierarchy of grammatical structures.

Besides topics in sociolinguistics, which was her main research interest for several years, her research interests are currently focused on cognitive linguistics and information structure of the sentence in particular, as well as on changes in interrelationships of the grammatical complexity. In addition, she is concerned with studying language status of patients suffering from aphasia disorders, and grammar of heritage speakers.

Prošev-Oliver, Borjana

Academic degree	doctor of philosophy
Title	senior lector
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Borjana Prošev-Oliver (b. in 1962) graduated in 1985 from the Department of general and comparative literature at the Faculty of Philology in Skopje. After graduation she worked as a part-time external associate of the Third Channel of the Macedonian Radio and for the Art and Culture Section of the Macedonian TV. From 1986 she has been employed as a lector for Macedonian language at the Chair for Macedonian language and literature, the Department of South Slavic languages and literatures at the time, of the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb, within which she teaches an obligatory two-semester course Contemporary Macedonian Language. When the Department was transformed and re-named the Department of Croatian and South Slavic Philologies, and after the academic year 1995/96, when the Chair for Macedonian language and literature became part of the Department of Slavic languages and literature within Slavic studies major, she taught in the same course as an elective study programme among the South Slavic languages and literatures, being a minor study programme. In the academic year 1998/99 a new four-year study programme in Macedonian language and literature begins as one of South Slavic double majors, where she taught the same course. In 2005/06 a new reformed Bologna M.A. study programme required additional changes and more demanding a syllabus of the Contemporary Macedonian Language course. At the translation graduate study programme she was module coordinator of Translation Exercises course and a seminar during which all styles of texts were translated from Croatian into Macedonim from the academic year 2009/10 to 2010/11. She teaches in all the study programmes Macedonian normative and descriptive grammar, history of Macedonian and Macedoniam language from a sociolinguist perspective. In 2005 she enrolled in a literature postgraduate doctoral study programme with specialisation in cultural studies. She earned her doctoral degree in 2009 defending a doctoral thesis entitled Exile in Macedoniam Literature with Prof. Borislav Pavlovski as supervisor. Since 2006 she has often presented her papers at Croatian-and-Macedonian conferences entitled Croatian and Macedonian Literary, Language and Cultural Relations which are held in Croatia and Macedonia, and at the conferences in Macedonia organized by Institute of Macedonian literature in Skopje. She has contributed with her papers to a project Slavic Languages in Comparison with Croatian under project leader Dubravka Sesar, Ph.D.

Tušek, Jelena

Academic degree	doctor of philosophy
Title	postdoctoral researcher
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Jelena Tušek (born in 1982 in Zagreb) graduated South Slavic languages and literatures at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. At the latter institution she enrolled in a Postgraduate Doctoral Studies of Linguistics in 2010. In 2011 she was employed as a teaching assistant at the Chair for Slovene language and literature at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. Here, she teaches in Slovene language courses. In 2012 and 2013 she was member of an international conference organization committee organized by the Croatian Applied Linguistics Society. In 2010 she attended a workshop on computational lexicography Lexicography MasterClass – Lexicom in Ljubljana; in 2006 and 2011 she attended 2 seminars on Slovene language, literature and culture in Ljubljana, as well as international summer school, The first NetWordS Summer School in 2012 in Dubrovnik. She is a collaborator on two scientific projects, Croatian and Closely Related Cultural and Linguistic Communities (project leader is Ph.D. Anita Peti-Stantić) and Constructing a bilingual lexicon of closely related languages from existing language resources (project leader is Ph.D. Nikola Ljubešić). Since 2007 she has been presenting her papers at a number of scientific conferences in Croatia and abroad.

Vasung, Ana

Academic degree	doctor of philosophy
Title	assistant professor
Organizational unit	Department of South Slavic languages and literatures

CV

Ana Vasung was born in 1982 in Zagreb. She graduated from the Department of South Slavic languages and literatures and the Art History Department at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. Since 2008 she has been employed as a junior researcher and teaching assistant on the project Literary, Language, and Cultural Aspects of Croatian and Macedonian Relations (project leader being Professor Borislav Pavlovski). She teaches in BA courses on Bulgarian language and culture offered by the Chair of Bulgarian language and literature, as well as in MA courses on translation and South Slavic languages phraseology. In 2015, she obtained her Ph.D. on the topic "Bulgarian and Croatian Adverbial Idioms with Spacial and Temporal Meaning" under a double supervision by Professor Željka Fink-Arsovski and Emilija Nedkova from the University in Ruse, Bulgaria. Since 2019 she has been an assistant professor. She has taken part in a conferences in Croatia and abroad, and she has been hosted for a study research on more than one occasion by Bulgarian universities (in Sofia and Plovdiv).